



Manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien pour le modèle

Gazosol NOx 25/40

Chaudière à tirage naturel
avec accumulateur

CE

Gazosol NOx 25/40 - Version 1 du 21/01/2019

SOMMAIRE

PRÉFACE	4
---------------	---

1. SECTION POUR L'INSTALLATEUR 7

1.1. INSTALLATION	8
1.1.1. AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX POUR L'INSTALLATION	8
1.1.2. LOCAL DE LA CHAUDIÈRE ET EXIGENCES ENVIRONNEMENTALES	8
1.1.3. NORME DE RÉFÉRENCE	9
1.1.4. DISIMBALLO	10
1.1.5. DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT	11
1.1.6. GABARIT	11
1.1.7. DISTANCES MINIMUM ET MISE EN PLACE	12
1.1.8. DIAGRAMMA PORTATA/PREVALENZA CIRCOLATORE	13
1.1.9. RACCORDEMENT HYDRAULIQUE	14
1.1.10. E.C.S. (EAU CHAUDE SANITAIRE) BOUCLE DE CIRCULATION	15
1.1.11. REMPLISSAGE DE L'INSTALLATION	16
1.1.12. PROTECTION ANTIGEL	17
1.1.13. RACCORDEMENT DU GAZ	18
1.1.14. BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE	18
1.1.15. BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES FACULTATIFS	19
1.1.16. RACCORDEMENTS DES CONDUITS DE FUMÉES	20
1.1.17. TYPOLOGIES D'INSTALLATION (SELON UNI 10642)	21

2. SECTION CENTRE D'ASSISTANCE 23

2.1. MISE EN SERVICE	24
2.1.1. OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES POUR LE PREMIER ALLUMAGE	24
2.1.2. MISE EN SERVICE DE LA CHAUDIÈRE	25
2.1.3. CONTRÔLE ET RÉGLAGE DE LA PRESSION DU GAZ	26
2.1.4. ACCÈS ET PROGRAMMATION DES PARAMÈTRES	28
2.1.5. TABLEAU DES PARAMÈTRES MIAB2013	31
2.1.6. DIAGRAMME DÉBIT CALORIFIQUE/PUISSANCE GAZ	35
2.2. ENTRETIEN	36
2.2.7. AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX POUR L'ENTRETIEN	36
2.2.8. DONNÉES TECHNIQUES	37
2.2.9. VUE D'ENSEMBLE	41
2.2.10. SCHÉMA HYDRAULIQUE	42
2.2.11. FONCTIONNEMENT DE LA VANNE 3-VOIES	43
2.2.12. SCHÉMA ÉLECTRIQUE	44
2.2.13. ACCÈS À LA CHAUDIÈRE	45
2.2.14. ACCÉDER À LA CARTE ÉLECTRONIQUE	46

2.2.15. VIDAGE DE L'INSTALLATION.....	47
2.2.16. MAINTENANCE DE LA CHAUDIÈRE.....	48
2.2.17. CODE DE SIGNALISATION ANOMALIES.....	49
2.2.18. SECURITE CHEMINEE.....	52
2.2.19. CODES DE SIGNALIZATION FONCTIONS ACTIVES.....	53
2.2.20. TRANSFORMATION DU TYPE DE GAZ.....	54

3. SECTION UTILISATEUR 55

3.1. USAGE.....	56
3.1.1. AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX POUR L'UTILISATION.....	56
3.1.2. TABLEAU DE COMMANDE.....	57
3.1.3. ICÔNES DE L'AFFICHEUR.....	58
3.1.4. VISUALISATION DU MENU INFO.....	59
3.1.5. ALLUMAGE.....	60
3.1.6. MODE DE FONCTIONNEMENT.....	60
3.1.7. INFORMATIONS SUR LA FONCTION ANTIGEL.....	61
3.1.8. REMPLISSAGE DE L'INSTALLATION.....	62
3.1.9. CODE DE SIGNALISATION ANOMALIES.....	63
3.1.10. CODE DE SIGNALISATION FONCTIONS ACTIVES.....	65
3.1.11. MAINTENANCE.....	66
3.1.12. NETTOYAGE DU COUVERCLE.....	66
3.1.13. MISE AU REBUT.....	66

PRÉFACE

AVERTISSEMENT

Avant de commencer toute opération il faut obligatoirement lire le présent manuel, en relation aux activités à exercer décrites dans la section correspondante. La garantie du bon fonctionnement et de la complète conformité des performances de la chaudière dépendent de l'application correcte de toutes les instructions contenues dans ce manuel.

Le manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien constitue une partie intégrante et essentielle du produit et doit toujours être fourni avec la chaudière.

DESTINATAIRES DU MANUEL

Les destinataires du manuel sont tous ceux qui devront effectuer les opérations d'installation, d'utilisation et d'entretien.

La chaudière doit être utilisée et à la portée des seuls opérateurs compétents qui ont lus et compris pleinement et entièrement le manuel d'utilisation et d'entretien, avec une attention particulière aux avertissements.

LECTURE ET SYMBOLES DU MANUEL

Pour faciliter la compréhension de ce manuel nous avons utilisé des symboles récurrents, en particulier:

- › Sur la marge extérieure de la page se trouve une rubrique indiquant le type de destinataire auquel sont adressées les instructions de cette section.
- › L'épaisseur et la grandeur des titres changent selon leur hiérarchie.
- › Les images illustrent les parties importantes décrites dans le texte avec un numéro ou une lettre.

› (Voir chap "nom du chapitre"): cette légende indique une autre section du manuel qu'il serait utile de consulter en se référant à celle que l'on est en train de lire.

› Appareil: nous utilisons ce terme toujours pour parler de la chaudière.



DANGER

Pour identifier une information de danger générique qui, si non respectée à la lettre, peut engendrer de graves lésions personnelles voire même la mort.



ATTENTION

Pour identifier une information qui, si non respectée à la lettre, peut engendrer des lésions de petite ou moyenne entité à la personne ou de sérieux dommages à la chaudière.



AVERTISSEMENT

Pour identifier une information de précaution qui doit être respectée pour éviter d'endommager la machine ou des parties de cette dernière.

CONSERVATION DU MANUEL

Le manuel doit être soigneusement conservé et remplacé en cas de détérioration et/ou de mauvaise lisibilité.

En cas de perte du manuel d'utilisation et d'entretien, celui-ci peut être demandé au Centre d'Assistance Technique en fournissant le modèle et le numéro de série indiqués sur la plaque signalétique fixée sur le panneau droit de la chaudière.

GARANTIE ET RESPONSABILITÉ DU FABRICANT

La garantie du fabricant est fournie exclusivement à travers ses propres Centres d'Assistance Technique agréée et concerne tous les défauts de conformité de l'appareil au moment de la vente.

Les caractéristiques techniques et fonctionnelles de l'appareil sont garanties par son utilisation conformément:

1. aux instructions d'utilisation et d'entretien fournies dans les manuels fournis avec le produit, dont le client certifie d'en avoir lu le contenu;
2. aux conditions et aux fins auxquelles sont généralement destinés les appareils du même type.

La garantie a validité 2 ans sur les chaudières et 5 ans sur l'échangeur.

Pour les informations concernant la validité de la garantie, la durée, les obligations et les exclusions voir les conditions générales de ventes.

Le fabricant se réserve:

- › le droit d'apporter des modifications à l'appareillage et à la documentation technique relative sans encourir aucun engagement envers tiers; nous declinons également toute responsabilité pour les inexactitudes éventuelles contenues dans cet opuscule si elles derivent d'une erreur d'impression ou de transcription.
- › la propriété matérielle et intellectuelle de la présente publication et en interdit la divulgation et la reproduction, même partielle, sans l'autorisation écrite.

CONFORMITÉ DU PRODUIT

La société Multi-Thermique distributrice de la marque Chauffage Français déclare que

ses chaudières sont conformes aux Directives européennes et aux Directives communautaires suivantes:

- › Directive Eco-design 2009/125 CE,
- › Directive étiquetage énergétique 2010/30/CE,
- › Règlement UE 811/2013,
- › Règlement UE 813/2013,
- › Directive Gaz 2016/426/EU,
- › Directive Compatibilité électromagnétique 2014/30/CE,
- › Directive Rendements 92/42/CEE,
- › Directive Basse Tension 2014/35/CE.

Les matériaux utilisés tel le cuivre, le laiton, l'acier inox, créent un ensemble homogène et compact, mais surtout fonctionnel, facile à installer et simple à utiliser. De part sa simplicité, la chaudière est fournie avec tous les accessoires aux normes nécessaires pour en faire une vraie centrale thermique indépendante. Toutes les chaudières sont soumises à des essais et sont accompagnées de certificat de qualité délivré par l'essayeur.

1. SECTION POUR L'INSTALLATEUR

Les opérations d'installation décrites dans cette section doivent être effectuée exclusivement par du personnel qualifié, ayant une compétence technique dans le secteur pour l'installation et l'entretien des composants d'installations de chauffage et de production d'eau chaude sanitaire de type civile et industrielle.

1.1. INSTALLATION

1.1.1. AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX POUR L'INSTALLATION



ATTENTION

Cette chaudière devra être destinée à l'usage pour lequel elle a été expressément fabriquée: chauffer l'eau à une température inférieure à celle d'ébullition à pression atmosphérique. Toute autre utilisation est à considérer impropre et par conséquent dangereuse. Le constructeur décline toute responsabilité aux termes du contrat et en dehors de ce dernier pour tout dommage causé aux personnes et aux biens par des erreurs d'installation.



ATTENTION

L'installation de cette chaudière doit être effectuée exclusivement par du personnel qualifié, ayant une compétence technique dans le secteur pour l'installation et l'entretien des composants d'installations de chauffage et de production d'eau chaude sanitaire de type civile et industrielle.



ATTENTION

Après avoir ôté tout emballage, s'assurer de l'intégrité du produit. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et s'adresser au fournisseur.

AVANT L'INSTALLATION DE LA CHAUDIÈRE L'INSTALLATEUR DOIT S'ASSURER DE LA PRÉSENCE DES CONDITIONS SUIVANTES:

- › Que l'appareil soit branché à une installation de chauffage et à un réseau hydrique compatibles à ses performances et à sa puissance.
- › Le local devra avoir une bonne aération à travers une prise d'air.
- › La prise d'air devra être positionnée au niveau du plancher de façon à ne pas être obstruée et protégée par une grille ne réduisant pas la section utile de passage.

- › Vérifier, à travers la plaque signalétique de la chaudière (placée à l'intérieur du panneau avant) que l'appareil soit compatible avec le type de gaz disponible en réseau.
- › S'assurer que les tuyaux et les raccordements sont en parfait état d'étanchéité et qu'il n'y a aucune fuite de gaz.
- › Vérifier que l'appareil ait une mise à la terre efficace.
- › Vérifier que l'installation électrique soit conforme à la puissance maximale absorbée de l'appareil indiquée sur la plaque signalétique.



AVERTISSEMENT

Utiliser seulement des accessoires ou des kits (y compris ceux électriques) d'origine Multi-Thermique distributrice de la marque Chauffage Français.

1.1.2. LOCAL DE LA CHAUDIÈRE ET EXIGENCES ENVIRONNEMENTALES

La présence de jonctions filetées sur la ligne d'arrivée du gaz détermine la nécessité du local où est installé l'appareil d'être aéré. Nous conseillons donc d'équiper le local d'aérations afin de garantir un recyclage de l'air avec une grille de sortie dans la zone d'accumulation d'éventuelles fuites de gaz.



AVERTISSEMENT

Où la température peut descendre en-dessous de -10°C, il est conseillé de faire remplir le circuit avec du liquide antigel et d'insérer un kit de résistances électriques (voir chapitre "PROTECTION ANTIGEL").



AVERTISSEMENT

Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour tous dommages qui pourraient s'avérer, à cause des installations dans les environnements qui ne sont pas conformes à ce qui précède et pas protégées du gel.

1.1.3. NORME DE RÉFÉRENCE

L'installation doit être effectuée selon les exigences de la législation en vigueur et dans le respect des réglementations techniques locales, selon les indications de bonne technique.

1.1.4. DISIMBALLO

**AVVERTENZA**

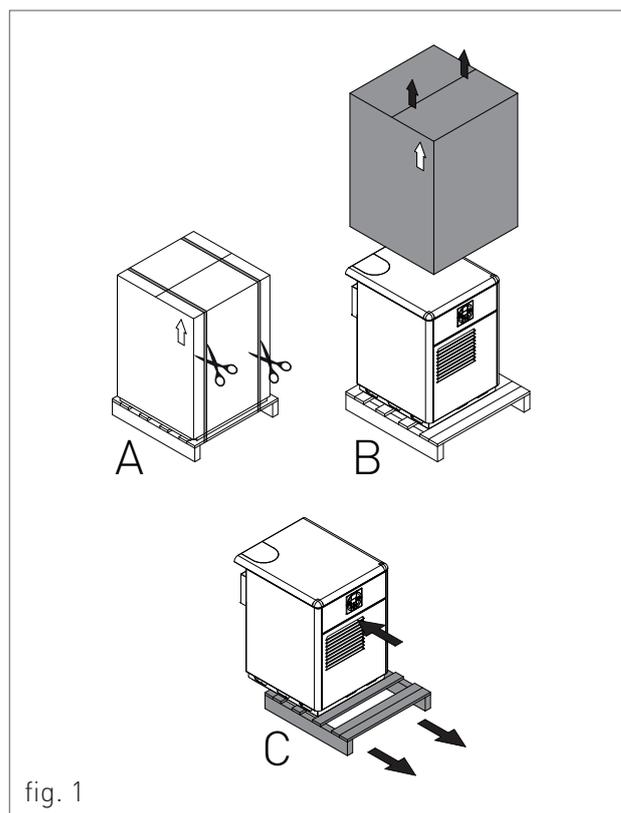
È consigliabile disimballare la caldaia poco prima dell'installazione. La Ditta non risponde dei danni arrecati all'apparecchio dovuti alla non corretta conservazione.

**AVVERTENZA**

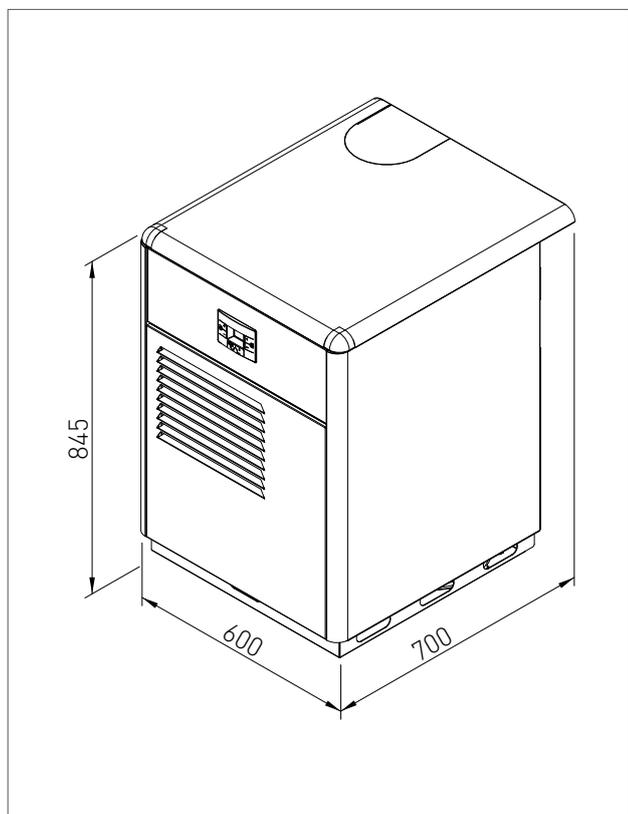
Gli elementi di imballaggio (scatola di cartone, gabbia di legno, chiodi, graffe, sacchetti di plastica, polistirolo espanso ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo. Devono quindi essere smaltiti differenziandoli opportunamente secondo le norme vigenti.

Per il disimballo della caldaia procedere nel seguente modo:

- > tagliare le fascette di fissaggio (vedi A-fig.1);
- > rimuovere il cartone di imballo sfilandolo verso l'alto (vedi B-fig.1);
- > spingere la caldaia verso un lato, tenendola saldamente, e sfilare il pallett sottostante (vedi C-fig.1).

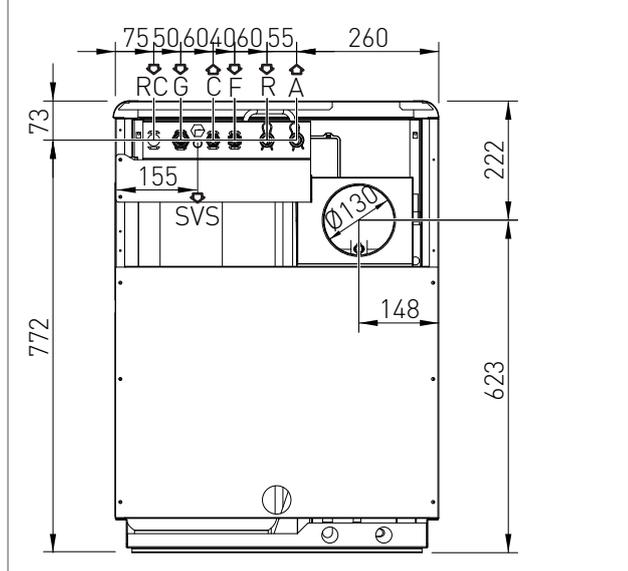


1.1.5. DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT



1.1.6. GABARIT

R-	RETOUR	Ø 3/4	SVS- VIDANGE
C-	EAU CHAUDE	Ø 1/2	SOUPAPE DE
G-	ALIMENTATION GAZ	Ø 3/4	SÉCURITÉ
F-	EAU FROIDE	Ø 1/2	
A-	DÉPART	Ø 3/4	
RC-	RECIRCULATION	Ø 1/2	

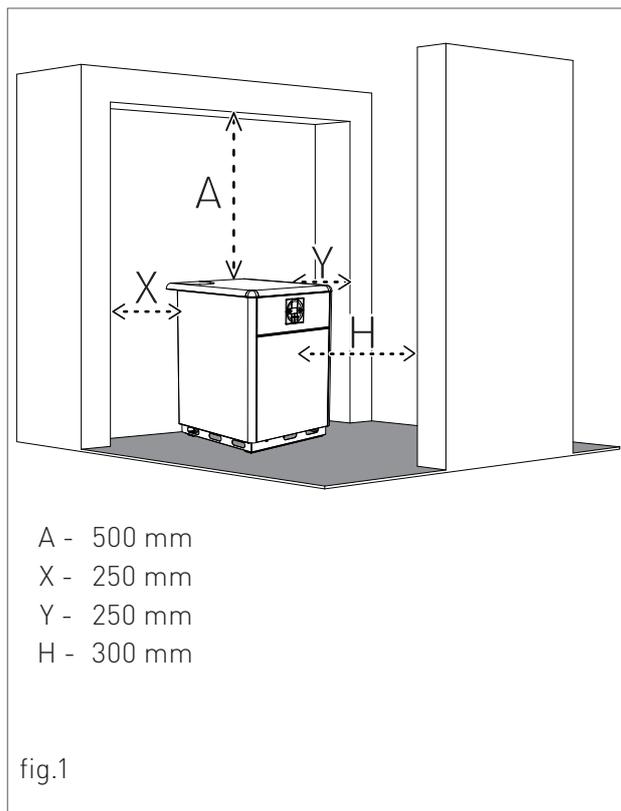


1. INSTALLATION

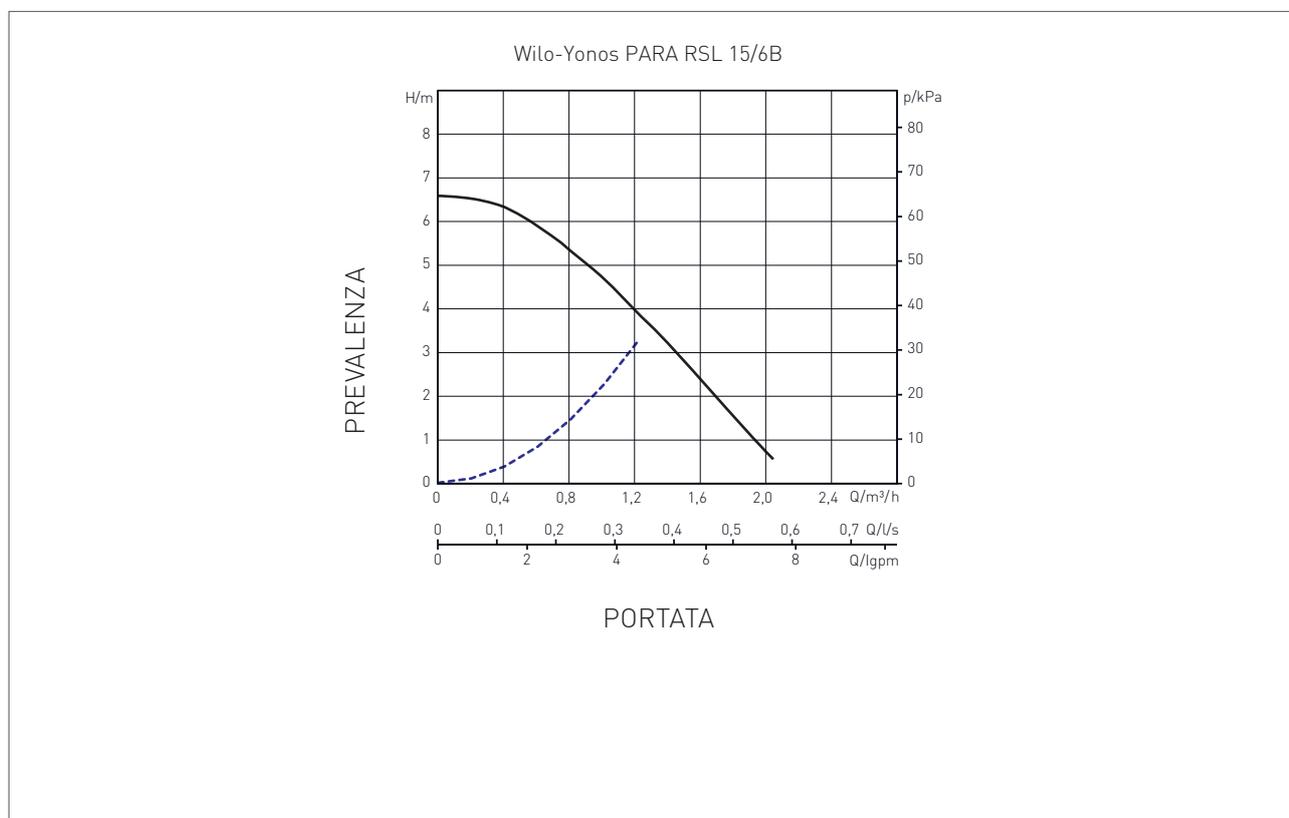
1.1.7. DISTANCES MINIMUM ET MISE EN PLACE

La chaudière doit être installée exclusivement sur la base qui en supporte le poids.

Pour pouvoir accéder à l'intérieur de la chaudière et effectuer les opérations d'entretien, il convient de respecter les distances minimum indiquées dans la fig. 1.



1.1.8. DIAGRAMMA PORTATA/PREVALENZA CIRCOLATORE



— Prevalenza circolatore velocità massima

- - - - Perdite di carico della caldaia

1.1.9. RACCORDEMENT HYDRAULIQUE



DANGER

S'assurer que les tuyaux de l'installation hydrique et de chauffage ne soient pas utilisés comme prise de terre de l'installation électrique. Ils ne sont absolument pas conformes à cette utilisation.



AVERTISSEMENT

Pour ne pas faire déchoir la garantie et garantir le bon fonctionnement de la chaudière, nous recommandons d'effectuer un lavage de l'installation (de préférence à chaud) avec des décapants ou des désincrustants spécifiques pour éliminer les impuretés provenant des tuyaux et des radiateurs.



AVERTISSEMENT

En cas d'installation de la chaudière en position hydrostatique inférieure par rapport aux appareils utilisateurs (radiateurs, ventilo-convecteurs, etc.) monter les robinets de sectionnement sur le circuit de chauffage/sanitaire afin de faciliter les opérations d'entretien de la chaudière dans le cas où il faille seulement vider la chaudière.



AVERTISSEMENT

Pendant les opérations de raccordement de l'appareil aux connexions hydriques éviter des torsions excessives et des opérations de récupération d'éventuels désaxements pouvant endommager les raccords hydrauliques avec un risque de pertes, dysfonctionnement ou usure précoce.



AVERTISSEMENT

Pour éviter vibrations et bruits dans les installations, ne pas employer de tuyaux de petits diamètres, de coudes à angle réduit et éviter les réductions de diamètre trop importantes.



AVERTISSEMENT

Relier les tuyaux d'évacuation de sécurité de la chaudière à un embout d'évacuation. Le fabricant n'est pas responsable de toute éventuelle inondation due à l'ouverture du clapet de sécurité en cas de surpression de l'installation.

CIRCUIT SANITAIRE

Afin de prévenir la formation de dépôts calcaires et tout dommage à l'échangeur sanitaire, l'eau d'alimentation sanitaire ne doit pas présenter une dureté supérieure à 15 °f. Dans tous les cas, il est conseillé de contrôler les caractéristiques de l'eau et d'installer tout dispositif nécessaire au traitement de l'eau.

La fréquence de nettoyage du serpentin d'échange dépend de la dureté de l'eau d'alimentation et de la présence de résidus solides ou d'impuretés se trouvant souvent dans les nouvelles installations. En fonction des caractéristiques de l'eau d'alimentation, il est conseillé d'installer des appareils spécifiques pour le traitement de l'eau, alors que pour la présence d'éventuels résidus, il est conseillé d'installer un filtre en amont.

La pression de l'eau froide en entrée doit être comprise entre 0.5 et 6 bar. En présence de pressions supérieures, il faut installer un réducteur de pression en amont de la chaudière.

CIRCUIT DE CHAUFFAGE

Afin d'éviter les incrustations ou les dépôts dans l'échangeur primaire, l'eau d'alimentation du circuit de chauffage ne doit pas présenter une dureté supérieure à 25 °f. Dans tous les cas, il est conseillé de contrôler les caractéristiques de l'eau et d'installer tout dispositif nécessaire au traitement de l'eau.

Ce traitement est fondamental en cas d'épisodes fréquents d'arrivée d'eau d'appoint ou de vidage partiel ou total de l'installation.



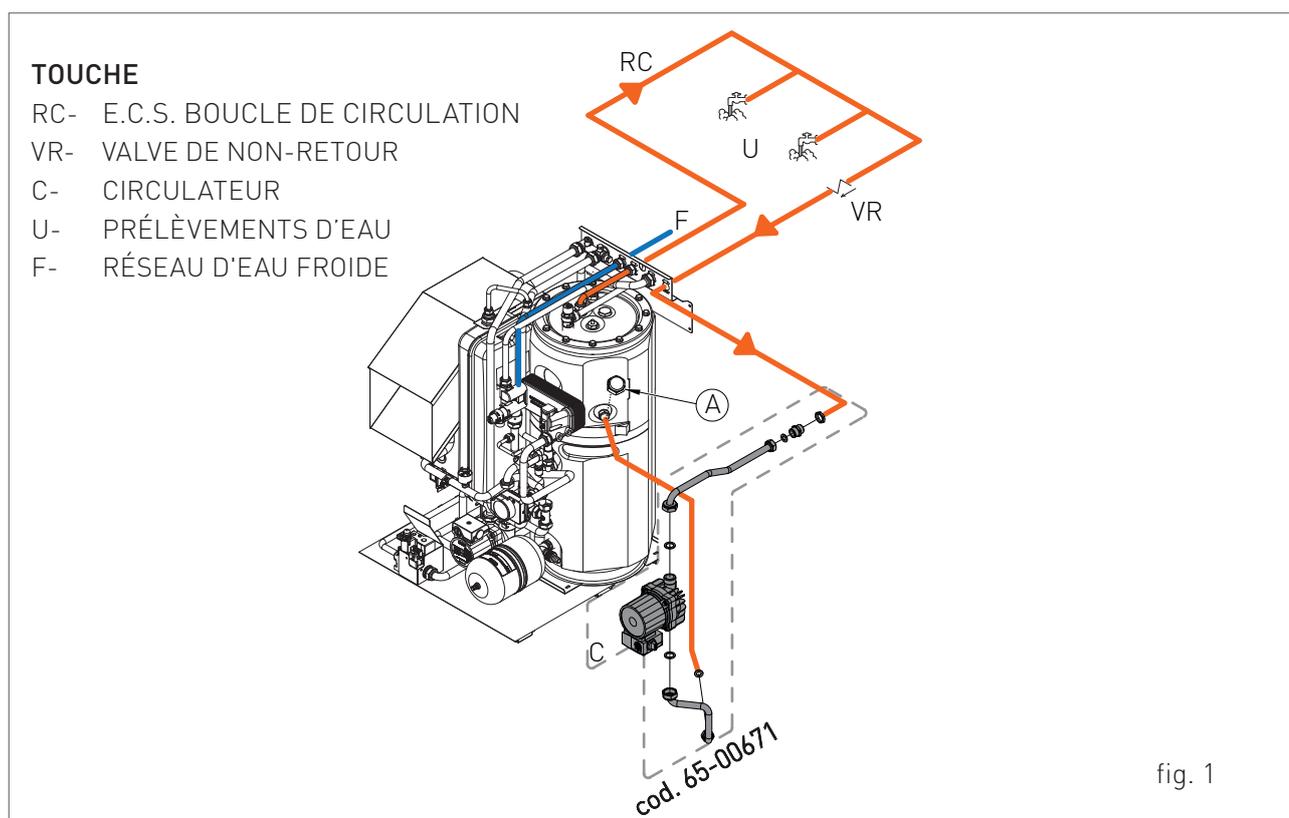
AVERTISSEMENT

En cas d'alimentation directe, par la chaudière d'un système basse température, installer un thermostat de sécurité sur le départ qui interrompt le fonctionnement de la chaudière la-même en cas de température de départ élevée. La Société décline toute responsabilité pour les dommages causés aux personnes ou aux biens en cas de non-observation de cette indication.

1.1.10. E.C.S. (EAU CHAUDE SANITAIRE) BOUCLE DE CIRCULATION

De manière à raccorder le tuyau en boucle de sortie de la E.C.S., procéder comme indiqué ci-après :

- > dévisser le bouchon de ½" situé à l'avant de la chaudière (A- fig.1);
- > unir le mamelon au tuyau de circulation de la E.C.S.



1. INSTALLATION

1.1.11. REMPLISSAGE DE L'INSTALLATION



AVERTISSEMENT

Pour remplir l'installation, utiliser uniquement de l'eau propre du réseau.

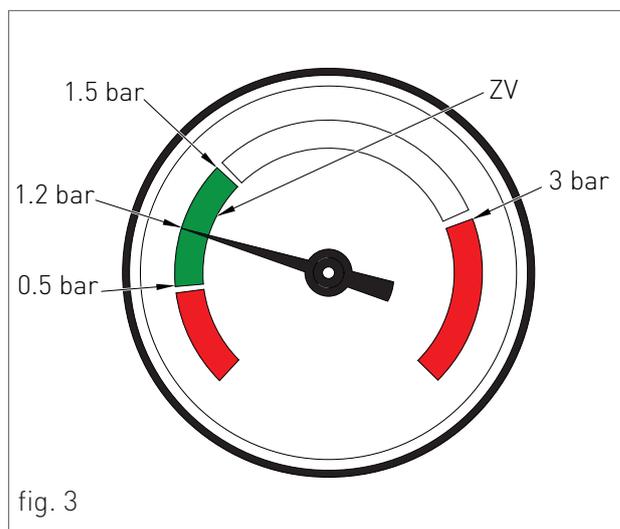
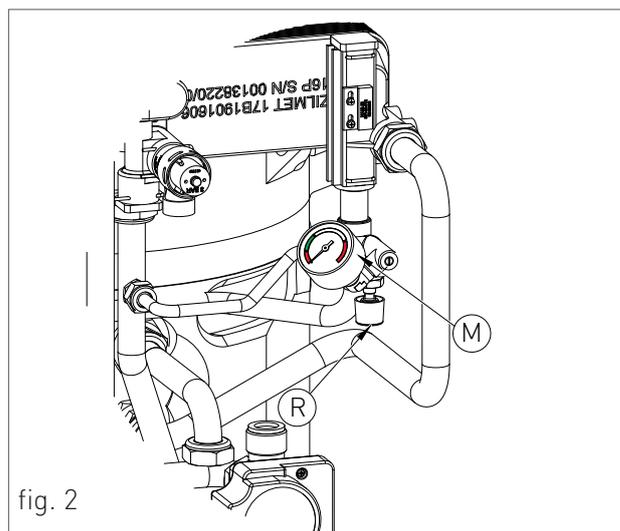
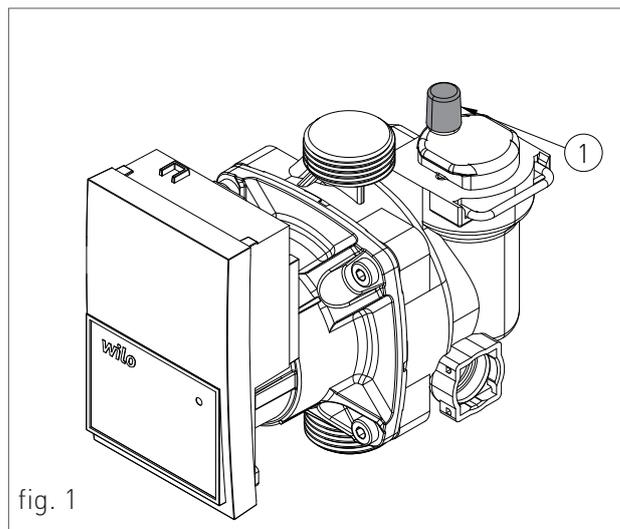


AVERTISSEMENT

Pour le remplissage de l'installation avec des agents chimiques de type glycol éthylique, il est nécessaire d'installer, sur le système de remplissage, un disjoncteur hydraulique afin de séparer le circuit de chauffage et le circuit sanitaire.

Avant d'alimenter électriquement la chaudière, procéder au remplissage du circuit de la façon suivante:

1. desserrer le bouchon du purgeur du circulateur (1-fig. 1) pour permettre à l'air de sortir de l'installation;
2. ouvrir le robinet de remplissage "R" (fig. 2);
3. contrôler à travers le manomètre "M" (fig. 2) que la pression de l'installation atteigne 1.2 bar, correspondant à la moitié de la zone verte 'ZV' (fig. 3);
4. au terme de cette opération, s'assurer que le robinet de remplissage «R» (fig. 2) est bien fermé;
5. ouvrir les purgeurs des radiateurs et contrôler le processus d'élimination de l'air. Fermer les vannes de purge d'air des radiateurs dès que de l'eau en sort;
6. Si au terme de ces opérations, on détecte une baisse de la pression de l'eau dans le circuit, ouvrir de nouveau le robinet de remplissage "R" jusqu'à ce que la pression indique 1,2 bars sur le manomètre (fig. 3).



1.1.12. PROTECTION ANTIGEL

La chaudière est protégée du gel grâce à la carte électronique dont les fonctions prévoient la mise en marche du brûleur pour chauffer les parties concernées par le risque de gel quand leur température descend en-dessous des valeurs minimales prédéfinies, jusqu'à une température externe de -10°C.

Le dispositif se met en marche quand la température de l'eau du chauffage descend en-dessous de 5 °C en éclairant automatiquement le brûleur jusqu'à l'obtention de 30 °C de la température de l'eau.

Le système se met en fonction même si l'afficheur indique "OFF", pourvu que la chaudière soit alimentée électriquement (230 V) et que l'alimentation du gaz soit ouverte.

En cas de longues périodes d'inutilisation, il est conseillé de vidanger la chaudière et le circuit.

Où la température peut descendre en-dessous de -10°C, il est conseillé de faire remplir le circuit avec du liquide antigel (CLEANPASS FLUIDO AG code 98716LA) et insérer un kit de résistances électriques (code 82259LP).

POURCENTAGE DE DILUTION DE CLEANPASS FLUIDO AG

ANTIGEL - GLYCOL ÉTHYLÉNIQUE (%) VOLUME	TEMPÉRATURE DE GEL (°C)
20	-7.5
30	-13
35	-18
40	- 22.5
45	-28
50	-33.5
55	-42
60	-50

POURCENTAGE MINIMUM RECOMMANDÉE DE GLYCOL: 20 %

1.1.13. RACCORDEMENT DU GAZ

**DANGER**

Pour brancher le raccordement du gaz de la chaudière au tuyau d'alimentation, utiliser un joint de feuillure de taille et matériau adéquats. Défense d'utiliser de la chanvre, du ruban en téflon et autre matériel semblable.

AVANT D'EFFECTUER LE RACCORDEMENT DU GAZ, VÉRIFIER LES POINTS SUIVANTS:

- › la ligne d'arrivée du gaz doit être conforme aux normes et prescriptions en vigueur;
- › le tuyau doit avoir une section adéquate en fonction du débit requis et de sa longueur;
- › le tuyau doit être équipé de tous les dispositifs de sécurité et de contrôle prescrits par les normes en vigueur;
- › contrôler l'étanchéité interne et externe de l'installation d'entrée du gaz;
- › vérifier, à travers la plaque signalétique de la chaudière (placée à l'intérieur du panneau avant) que l'appareil soit compatible avec le type de gaz disponible en réseau. Si ces données diffèrent, il faut intervenir sur la chaudière pour l'adapter à un autre type de gaz (voir chapitre TRANSFORMATION DU TYPE DE GAZ);
- › vérifier que la pression d'alimentation du gaz soit comprise entre les valeurs indiquées sur la plaque signalétique.

1.1.14. BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

**DANGER**

La sécurité électrique de l'appareil est seulement quand celui-ci est correctement branché à une bonne mise à la terre, effectuée conformément aux normes de sécurité en vigueur. Il faut vérifier cette importante condition de sécurité. En cas de doute, demander un contrôle soigné de l'installation électrique de la part d'un personnel professionnellement qualifié car le fabricant n'est pas responsable pour tout éventuel dommage causé par l'absence de mise à la terre.

- › Vérifier que l'installation électrique soit conforme à la puissance maximale absorbée de l'appareil indiquée sur la plaque signalétique.
- › s'assurer que la section des câbles de l'installation soit conforme à la puissance maximale absorbée de l'appareil et en tous les cas non inférieure à 1 mm².
- › L'appareil fonctionne avec un courant alterné à 230 V et 50 Hz.

**AVERTISSEMENT**

S'assurer que le branchement de la phase et du neutre respecte le schéma électrique (voir chapitre SCHÉMA ÉLECTRIQUE).

**AVERTISSEMENT**

Aucun adaptateur, prise multiples et/ou rallonges ne sont autorisés pour le branchement électrique de l'appareil.

1.1.15. BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES FACULTATIFS

Pour effectuer les branchements électriques des accessoires suivants:

- **(SE) SONDE DE TEMPÉRATURE EXTERNE CODE 73518LA**
- **(TA) THERMOSTAT D'AMBIANCE (FACULTATIFS)**
- **(CR) COMMANDE À DISTANCE OPEN THERM CODE 40-00017**

agir sur le bornier se trouvant à l'intérieur du tableau de commande de la façon suivante:

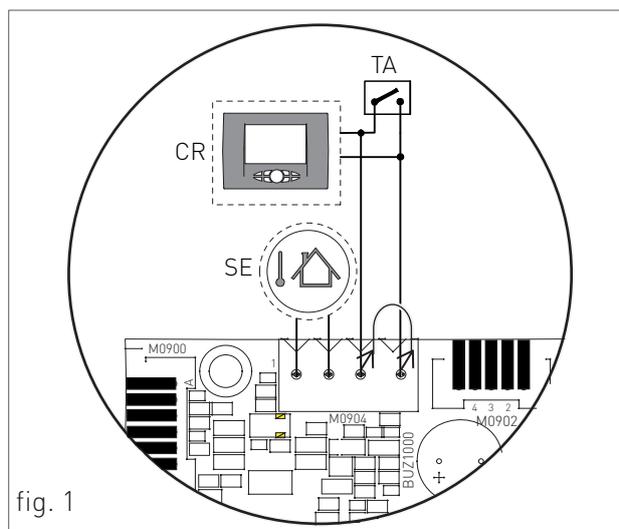


DANGER

Couper la tension depuis l'interrupteur général.

- › enlever le panneau avant de la chaudière (voir chapitre ACCÈS À LA CHAUDIÈRE);
- › retirer le capot du tableau de commande (voir chapitre ACCÈS À LA CARTE ÉLECTRONIQUE);
- Pour la sonde de température externe brancher les deux conducteurs non polarisés sur les contacts du bornier M0904 (voir 'SE' fig.1).
- Pour le Thermostat d'ambiance ou la Commande à Distance, enlever d'abord le pont sur les contacts du bornier M0904, puis brancher les deux conducteurs non polarisés du Thermostat d'ambiance ou de la Commande à Distance (voir 'TA' ou 'CR' fig.1).

Après cette opération, remonter le capot du tableau de commande et le panneau avant.



1.1.16. RACCORDEMENTS DES CONDUITS DE FUMÉES



AVERTISSEMENT

Cette chaudière à tirage naturel est conçue pour être raccordée uniquement à un conduit commun à plusieurs logements d'un bâtiment existant, qui évacue les résidus de combustion hors de la pièce où est installée la chaudière. Elle prélève l'air comburant directement dans la pièce et est équipée d'un coupe-tirage antirefouleur. En raison de la perte d'efficacité que cela entraînerait, l'utilisation de cette chaudière dans d'autres conditions ferait augmenter la consommation d'énergie et les coûts de fonctionnement, et doit donc être évitée.



AVERTISSEMENT

Afin de garantir un fonctionnement parfait et une efficacité totale de l'appareil, il est indispensable de raccorder la chaudière au conduit d'évacuation des fumées en utilisant les accessoires d'origine, spécifiques pour chaudières traditionnels.



AVERTISSEMENT

Il est interdit d'utiliser des éléments de fumisterie traditionnels pour les conduits d'évacuation des chaudières à condensation, ni vice-versa.

- › Pour raccorder le conduit des fumées à la cheminée, suivre attentivement les indications de la législation technique en vigueur.
- › Les systèmes d'aspiration et d'évacuation doivent être protégés par dispositifs accessoires de façon à éviter l'entrée d'eau de pluie, poussière ou objets étrangers à l'intérieur.
- › Ne pas trop enfoncer le tuyau d'évacuation à l'intérieur du conduit de la cheminée, mais s'arrêter avant que le tuyau n'entre en contact avec la surface interne du conduit.
- › Le conduit d'évacuation doit être perpendiculaire au mur interne opposé à la cheminée ou au conduit d'évacuation des fumées (fig. 1).

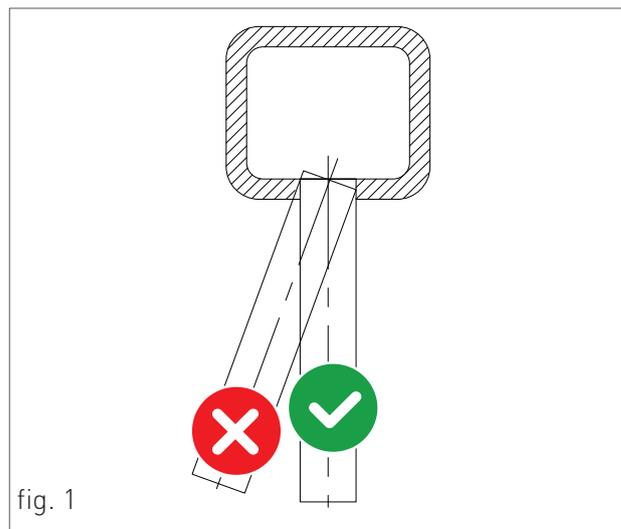


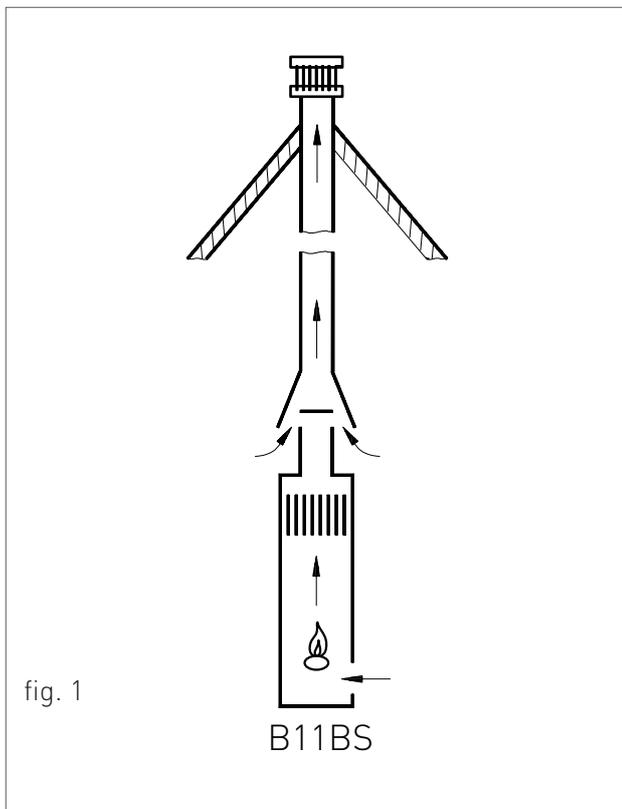
fig. 1

1.1.17. TYPOLOGIES D'INSTALLATION (SELON UNI 10642)

Pour ce type de chaudière, sont disponibles les configurations de déchargement de fumées suivante : B11BS (voir Fig. 1).

› B11BS :

- Appareil de type B à chambre ouverte et tirage naturel, équipé d'un dispositif de contrôle pour l'évacuation des produits de combustion (thermostat de fumée).
- Aspiration dans l'environnement et évacuation à l'extérieur.
- La hauteur minimale de la cheminée pour cette chaudière est indiquée dans le chapitre "DONNÉES TECHNIQUES".



ÉVACUATION DES PRODUITS DE COMBUSTION POUR LES APPAREILS DE TYPE B (SELON UNI 7129)

Les appareils à gaz, équipés de raccord de tuyau pour le gaz de combustion, doivent avoir un raccordement direct avec les cheminées ou les conduits d'évacuation d'efficacité sûre : seulement en l'absence de ceux-ci, ils sont autorisés à évacuer les produits de la combustion directement à l'extérieur.

Le raccordement à la cheminée et / ou aux conduits d'évacuation doit répondre aux exigences suivantes :

- Être étanche et fait de matériaux aptes à résister dans le temps aux contraintes mécaniques normales, à la chaleur, à l'action des produits de combustion et à leur condensation ;
- avoir des changements de direction d'un nombre ne dépassant pas trois, y compris le raccordement d'entrée à la cheminée et / ou au conduit d'évacuation, avec des angles internes supérieurs à 90 °. Les changements directionnels doivent se faire uniquement par l'utilisation d'éléments courbés ;
- avoir l'axe de la partie d'extrémité d'entrée perpendiculaire à la paroi intérieure opposée de la cheminée ou du conduit d'évacuation ;
- avoir sur toute sa longueur une section non inférieure à celle du raccord du tube d'échappement de l'appareil ;
- ne pas avoir de dispositifs d'interception (volets).
- pour l'évacuation directe à l'extérieur, il ne doit pas y avoir plus de deux changements de direction.

VENTILATION DES LOCAUX POUR LES APPAREILS DE TYPE B (SELON UNI 7129)

Il est indispensable que dans les locaux où sont installés les appareils à gaz, puisse y avoir au moins autant d'air nécessaire à la combustion régulière du gaz et à la ventilation de la pièce. L'afflux naturel de l'air doit se faire par voie directe à travers :

- ouvertures permanentes faites sur les parois de la pièce à ventiler qui donne sur l'extérieur ;
- conduits de ventilation, simples ou collectifs, ramifiés.

Les ouvertures sur les murs extérieurs de la salle de ventilation doivent satisfaire aux exigences suivantes :

- avoir une section libre nette totale au passage d'au moins 6 cm^2 par kW de débit thermique installé avec un minimum de 100 cm^2 ;
- être fait de manière à ce que les bouches d'ouverture, à l'intérieur et à l'extérieur du mur, ne puissent pas être obstruées ;
- être protégées, par exemple avec des grilles, des réticules métalliques, etc. afin de ne pas réduire la section utile ci-dessus ;
- être situé à une hauteur proche du niveau du sol et de manière à ne pas perturber le bon fonctionnement des systèmes d'échappement des produits de combustion ; si cette position n'est pas possible, la section des ouvertures de ventilation doit être augmentée d'au moins 50 %.

2. SECTION CENTRE D'ASSISTANCE

Les opérations de mise en service, d'entretien et de substitution de la chaudière décrites ci-après doivent être effectuées par du personnel professionnellement qualifié et autorisé par la société Multi-Thermique distributrice de la marque Chauffage Français.

2.1. MISE EN SERVICE

2.1.1. OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES POUR LE PREMIER ALLUMAGE

À la mise en service de la chaudière il convient de contrôler son installation, réglage et fonctionnement. Procéder ainsi:

- › vérifier l'étanchéité de l'installation interne selon les indications conformes aux normes nationales et locales en vigueur;
- › vérifier la conformité du gaz utilisé avec celui prévu pour la chaudière;
- › vérifier que le débit du gaz et les relatives pressions soient conformes aux données indiquées sur la plaque;
- › vérifier l'intervention du dispositif de sécurité en cas d'absence de gaz;
- › vérifier que la tension d'alimentation de l'appareil correspond à celui indiqué sur la plaque (230 V - 50 Hz) et que le branchement électrique soit correct;
- › vérifier que l'appareil ait une mise à la terre efficace;
- › vérifier que l'arrivée de l'air comburant et l'évacuation des fumées et des condensats soient conformes aux normes nationales et locales en vigueur.
- › Vérifier que le conduit d'évacuation des fumées et le raccordement au conduit de fumée respectent les normes nationales et locales en vigueur;
- › s'assurer que les éventuelles vannes de l'installation de chauffage soient ouvertes;
- › vérifier qu'il n'y ait pas d'arrivée de produits gazeux de la combustion dans l'installation elle-même;
- › contrôler qu'il n'y ait pas de liquides ou de matériaux inflammables à proximité de l'appareil;
- › ouvrir le robinet du gaz de la chaudière et vérifier l'absence de fuite depuis les raccordements en amont de la chaudière (vérifier le raccordement du gaz au brûleur quand la chaudière fonctionne);
- › en cas de nouvelle installation de réseau d'alimentation du gaz, l'air présent dans les tuyaux peut empêcher le démarrage de l'appareil au premier allumage. Plusieurs tentatives d'allumage peuvent s'imposer pour faire purger l'air contenu dans le tuyau.

2.1.2. MISE EN SERVICE DE LA CHAUDIERE



AVERTISSEMENT

Contrôler le remplissage correct de l'installation.

Procéder à la mise en service de la chaudière de la façon suivante:

- › vérifier que le robinet gaz soit fermé;
- › mettre la chaudière sous tension;
- › Sélectionner la fonction HIVER en appuyant sur le bouton . Quand les symboles  et  avec signal fixe sur l'afficheur disparaissent, la fonction est activée.
- › À la fermeture du contact du thermostat d'ambiance, ou à l'ouverture de l'eau sanitaire, l'allumage du brûleur commence;
- › Vérifier que le circulateur ne soit pas bloqué;
- › Si le circulateur est bloqué, attendre que la fonction de déblocage automatique soit terminée (durée 3 minutes);
- › si le circulateur est toujours bloqué, relancer la fonction de déblocage automatique (3 minutes supplémentaires) en appuyant sur le bouton Reset .

Après ces opérations procéder à la mise en service de la chaudière de la façon suivante:

- › ouvrir le robinet gaz;
- › à la fermeture du contact du thermostat d'ambiance, l'allumage du brûleur commence;
- › en cas de manque de flamme, la carte répète encore une fois les opérations d'allumage après la post-ventilation (30 sec.).

- › Il pourrait être nécessaire de répéter l'opération plusieurs fois pour éliminer l'air de la tuyauterie du gaz. Pour répéter l'opération d'allumage, attendre environ 5 secondes après le dernier essai, avant de débloquer la chaudière de l'erreur "E01" appuyant sur le bouton Reset .

2.1.3. CONTROLE ET REGLAGE DE LA PRESSION DU GAZ

Pour vérifier et régler la pression gaz minimum et maximum procéder comme suit:

- › Enlever le panneau frontal de la chaudière (voir chapitre 'accès à la chaudière')
- › Dévisser la vis dans la prise de pression sortie gaz 'B' (fig.1) et insérer le manomètre.

POUR LA PUISSANCE MAXIMUM EN SANITAIRE DE LA CHAUDIÈRE À GAZ NATUREL

- › Régler au maximum la température de l'E.C.S.;
- › Ouvrir un robinet d'E.C.S. au débit maximale et vérifier que la pression gaz qui est indiqué sur le manomètre soit conforme à ce qui est indiqué dans le chapitre 'DONNÉES TECHNIQUES';
- › si la valeur de cette pression diffère de la valeur indiquée dans le chapitre des données techniques, enlever le bouchon 'A' (fig.1) et agir sur l'écrou 'C' (fig.1), à l'aide d'une clé de 10, en le tournant jusqu'à ce que le manomètre indique la pression correcte.

POUR LA PUISSANCE MAXIMUM EN SANITAIRE DE LA CHAUDIÈRE À LPG

- › Enlever le bouchon 'A' (fig.1) du modulateur et vérifier que l'écrou 'C' (fig.1) soit vissé à fond;
- › ouvrir un robinet d'E.C.S. au débit maximale et vérifier que la pression gaz qui est indiqué sur le manomètre soit conforme à ce qui est indiqué dans le chapitre 'DONNÉES TECHNIQUES';
- › si la valeur de cette pression diffère de la valeur indiquée dans le chapitre des données techniques, régler le reducteur de pression jusqu'à ce que le manomètre indique la pression correcte (dans le cas d'un mélange gaz G30 - G31, régler la pression du gaz G31).

POUR LA PUISSANCE MINIMALE EN SANITAIRE

- › Débrancher un des deux connecteurs faston d'alimentation 'F' sur le modulateur 'E' (fig.1) et vérifier que la pression indiquées sur le manomètre soit conforme selon le chapitre 'DONNÉES TECHNIQUES';
- › Si la valeur diffère, bloquer l'écrou 'C' à l'aide d'une clé de 10, se servir d'un tournevis plat et agir sur la vis 'D' (fig.1), en la tournant jusqu'à ce que le manomètre indique la pression correcte.
- › Rebrancher le fast-on d'alimentation sur le modulateur 'E' (fig.1);
- › remonter le bouchon 'A' (fig.1) sur le modulateur en position d'origine pour le fonctionnement correct.

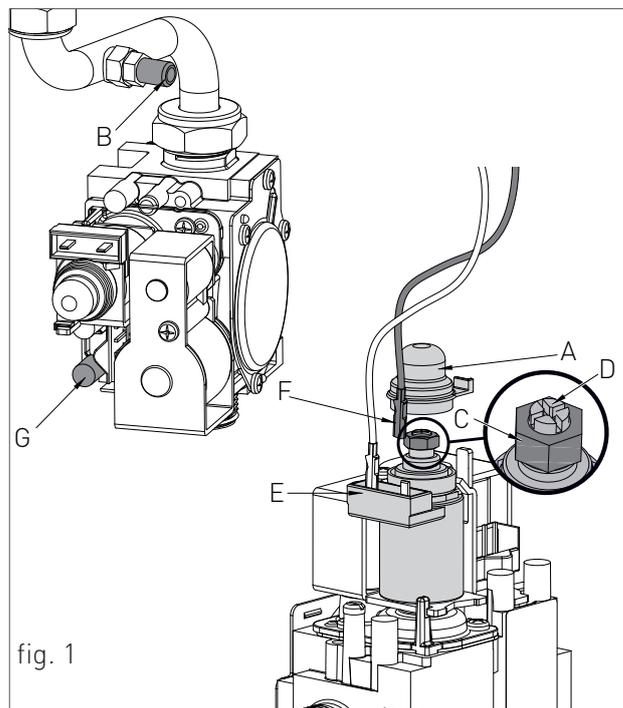


fig. 1

LÉGENDE:

- A - BOUCHON
- B - PRISE DE PRESSION SORTIE GAZ
- C - ÉCROU DE RÉGLAGE MAXI
- D - VIS DE RÉGLAGE MINI
- E - MODULATEUR
- F - FASTON
- G - PRISE DE PRESSION ENTRÉE GAZ

POUR LA PUISSANCE MINIMUM EN CHAUFFAGE



AVERTISSEMENT

Procéder seulement après le réglage de la pression de puissance minimum en sanitaire.

- › Accéder au paramètre P13 selon la procédure décrite au chapitre 'ACCÈS ET PROGRAMMATION DES PARAMÈTRES' et vérifier que la pression gaz qui est indiqué sur le manomètre soit conforme à ce qui est indiqué dans le chapitre 'DONNÉES TECHNIQUES';
- › si la valeur de cette pression diffère de la valeur indiquée dans le chapitre des données techniques, agir sur les touches '+' et '-' du chauffage pour changer la valeur du paramètre, indiquée en pourcentage, qui correspond proportionnellement à la pression que on peut lire sur le manomètre;
- › appuyer sur le touche 'OFF' jusqu'à quand il va être affiché sur le display le paramètre P01 afin de valider et rendre le réglage effectué opérationnel.
- › Après le réglage sortir du menu paramètre en appuyant sur le touche 'R', i jusqu'à ce que s'affiche OFF;
- › fermer le robinet gaz, enlever le manomètre de la prise de pression de la vanne gaz et serrer la vis;
- › ouvrir le robinet gaz, allumer la chaudière et s'assurer qu'il n'y ait pas de fuites de gaz.

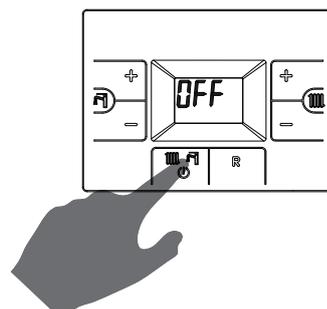
POUR LA PUISSANCE MAXIMUM EN CHAUFFAGE

- › Accéder au paramètre 'P01' selon la procédure décrite au chapitre 'ACCÈS ET PROGRAMMATION DES PARAMÈTRES', et vérifier que la pression gaz soit conforme à la puissance nominale nécessaire pour l'installation, selon ce qui est indiqué dans le chapitre 'DIAGRAMME PUISSANCE NOMINALE/PRESSIONS GAZ';

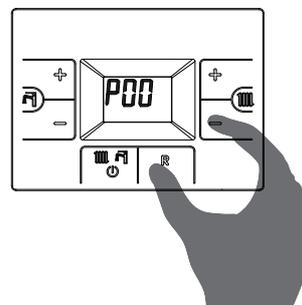
2.1.4. ACCÈS ET PROGRAMMATION DES PARAMÈTRES

Pour accéder au menu des paramètres et régler les valeurs, suivre la procédure indiquée ci-dessous:

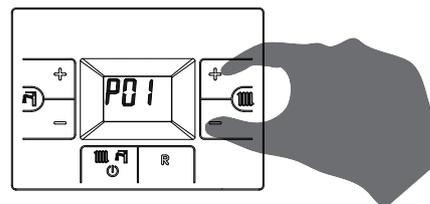
1. Presser la touche  pour sélectionner le mode OFF.



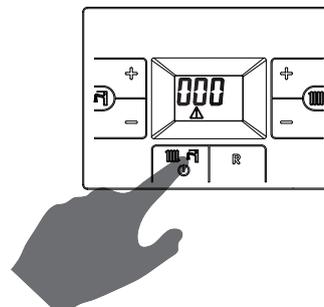
2. Maintenir simultanément pressés les touches  et  du circuit de chauffage  jusqu'à ce qu'apparaisse le message 'P00' et relâcher les touches.



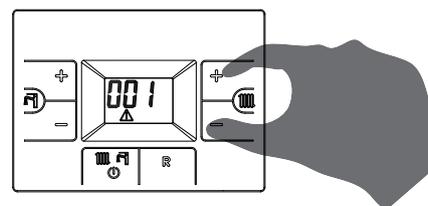
3. Utiliser les touches  et  du circuit de chauffage  pour sélectionner le paramètre à éditer.



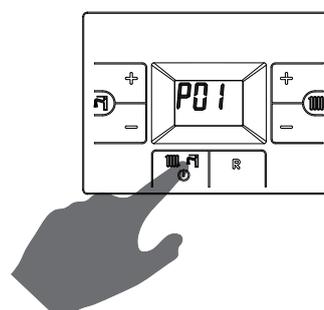
4. Presser la touche  Jusqu'à ce qui apparaisse la valeur du paramètre.



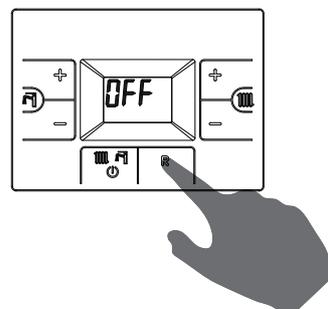
5. Utiliser les touches  et  du circuit de chauffage  pour changer la valeur du paramètre.



6. Presser la touche  pour confirmer l'action et attendre que l'afficheur ne clignote plus indiquant que le réglage a été mis en oeuvre.



7. Pour quitter le menu des paramètres, presser la touche **(R)** et attendre que sur l'afficheur apparaisse OFF.



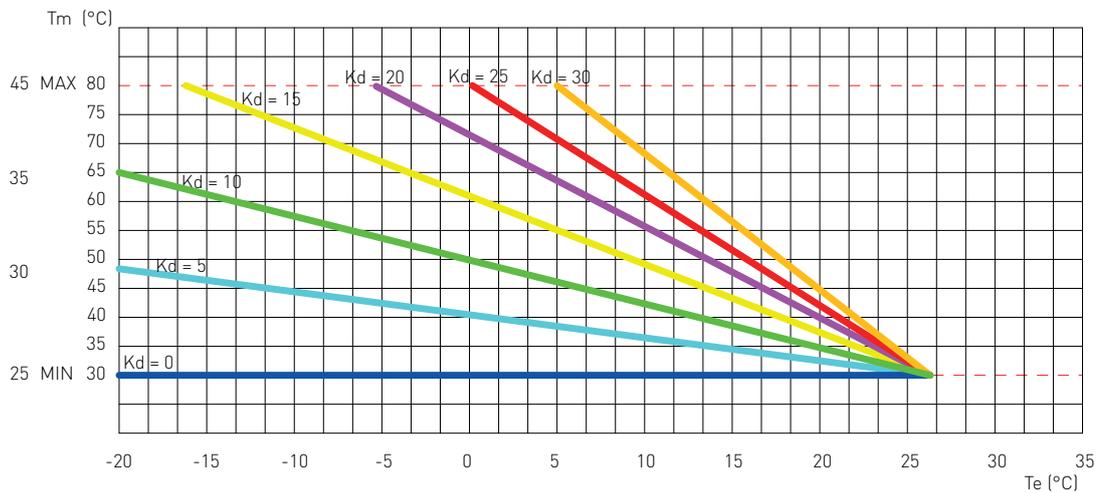
2.1.5. TABLEAU DES PARAMÈTRES MIAB2013

PARAMÈTRE	DESCRIPTION	INTERVALLE	FONCTION
P00	SÉLECTION DU TYPE DE GAZ ATTENTION: AVANT DE MODIFIER LA VALEUR DU PARAMÈTRE LIRE LES INSTRUCTIONS DÉCRITES AU CHAPITRE "TRANSFORMATION DU TYPE DE GAZ".	000 - 001	000 = MÉTHANE 001 = GPL
P01	RÉGLAGE DE LA PUISSANCE MAXIMUM DE CHAUFFAGE AVEC CE PARAMÈTRE, IL EST POSSIBLE DE RÉGLER LA PUISSANCE GAZ MAXIMUM DU BRÛLEUR AU COURS D'UNE DEMANDE D'OPÉRER EN MODE CHAUFFAGE POUR RÉGLER LE PARAMÈTRE, VOIR CHAPITRE 'CONTROLE ET REGLAGE DE LA PRESSION DU GAZ'.	000 - 100	VALEUR EXPRIMÉE EN POURCENTAGE (PRÉRÉGLÉE À 100)
P02	RÉGLAGE DU STADE DE DÉMARRAGE CE PARAMÈTRE PERMET DE REGLER LA PRESSION DU GAZ DU BRÛLEUR PENDANT LES PHASES D'ALLUMAGE.	000 - 100	VALEUR EXPRIMÉE EN POURCENTAGE (PRÉRÉGLÉE À 40)
P03	TEMPORISATION CHAUFFAGE CE PARAMÈTRE PERMET DE RÉGLER LE TEMPS MINIMUM PENDANT LEQUEL LE BRÛLEUR EST MAINTENU ÉTEINT UNE FOIS QUE LA TEMPÉRATURE DE CHAUFFAGE A ATTEINT LA TEMPÉRATURE RÉGLÉE PAR L'UTILISATEUR.	000 - 090	VALEUR EXPRIMÉE EN MULTIPLES DE 5 SECONDES (PRÉRÉGLÉE À 36 X 5 = 180 SECONDES)
P04	RAMPE MONTÉE CHAUFFAGE CE PARAMÈTRE PERMET DE RÉGLER LA DURÉE DE TEMPS, EN PHASE D'ALLUMAGE, QU'IL FAUT À LA CHAUDIÈRE POUR ATTEINDRE LA PUISSANCE MAXIMALE RÉGLÉE (CÔTÉ CHAUFFAGE).	000 - 010	VALEUR EXPRIMÉE EN MINUTES (PRÉRÉGLÉE À 1 MINUTE)
P05	TEMPORISATION POST-CIRCULATION CHAUFFAGE CE PARAMÈTRE PERMET DE RÉGLER LA DURÉE DE FONCTIONNEMENT DE LA POMPE, EN CHAUFFAGE, APRÈS L'EXTINCTION DU BRÛLEUR PRINCIPAL À CAUSE DU DÉCLENCHEMENT DU THERMOSTAT D'AMBIANCE.	000 - 090	VALEUR EXPRIMÉE EN MULTIPLES DE 5 SECONDES (PRÉRÉGLÉE À 36 X 5 = 180 SECONDES)

2. MISE EN SERVICE

PARAMÈTRE	DESCRIPTION	INTERVALLE	FONCTION
P06	<p>TEMPORISATION POST-CIRCULATION SANITAIRE (NON APPLICABLE AU MODÈLE BI THERMIQUE)</p> <p>CE PARAMÈTRE PERMET DE RÉGLER LA DURÉE DE FONCTIONNEMENT DE LA POMPE, EN SANITAIRE, APRÈS LA FERMETURE DU ROBINET.</p>	000 - 090	<p>VALEUR EXPRIMÉE EN MULTIPLES DE 5 SECONDES (PRÉRÉGLÉE À 18 X 5 = 90 SECONDES)</p>
P07	<p>FONCTION PROTECTION COUP DE BÉLIER</p> <p>UNE FOIS QUE CETTE FONCTION EST ACTIVÉE, LE CONTACT SANITAIRE EST RETARDÉ PENDANT UN TEMPS ÉGAL À LA VALEUR ENTRÉE</p>	000 - 003	<p>000 = DÉSACTIVÉE</p> <hr/> <p>VALEUR ÉXPRESSÉE EN SECONDES (PRÉRÉGLÉE À 2 SECONDES)</p>
P08	<p>TEMPORISATION CHAUFFAGE</p> <p>CE PARAMÈTRE PERMET DE RÉGLER LE RETARD DE DÉPART DE LA CHAUDIÈRE, EN CHAUFFAGE, APRÈS L'EXTINCTION DU THERMOSTAT D'AMBIANCE.</p>	000-199	<p>000 = DÉSACTIVÉ (PRÉRÉGLÉ DE SÉRIE) VALEUR EXPRIMÉE EN SECONDES</p>
P09	<p>RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE DE CHAUFFAGE</p> <p>DANS LE CAS OÙ LA CHAUDIÈRE EST INSTALLÉE DANS LE CADRE D'UN CIRCUIT À BASSE TEMPÉRATURE, INSTALLER UN THERMOSTAT DE SÉCURITÉ SUR LE DÉPART CHAUFFAGE, QUI PEUT STOPPER L'ACTIVITÉ DE LA CHAUDIÈRE EN CAS DE TEMPÉRATURE ÉLEVÉE. LA SOCIÉTÉ N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES CAUSÉS AUX PERSONNES OU POUR DÉFAUT DE SE CONFORMER À CES INSTRUCTIONS.</p>	000 - 001	<p>000 = STANDARD (30-80° C) (PRÉRÉGLÉE DE SÉRIE)</p> <hr/> <p>001 = RÉDUITE (25-45°) POUR LES INSTALLATIONS AU SOL</p>
P10	<p>TEMPORISATION POST-VENTILATIONMEDIANTE</p> <p>CE PARAMÈTRE PERMET DE RÉGLER LA DURÉE DE FONCTIONNEMENT DU VENTILATEUR, APRÈS L'EXTINCTION DU BRÛLEUR.</p>	003-200	<p>VALEUR EXPRIMÉE EN MULTIPLES DE 3 SECONDES (PRÉRÉGLÉE À 4 X 3 = 12 SECONDES)</p>
P11	<p>SÉLECTION DU TYPE DE CHAUDIÈRE</p>	000 - 003	<p>000 = BITHERMIQUE</p> <hr/> <p>001 = INSTANTANÉE MONOTHERMIQUE</p> <hr/> <p>002 = CHAUFFAGE SEUL</p> <hr/> <p>003 = ACCUMULATEUR</p>

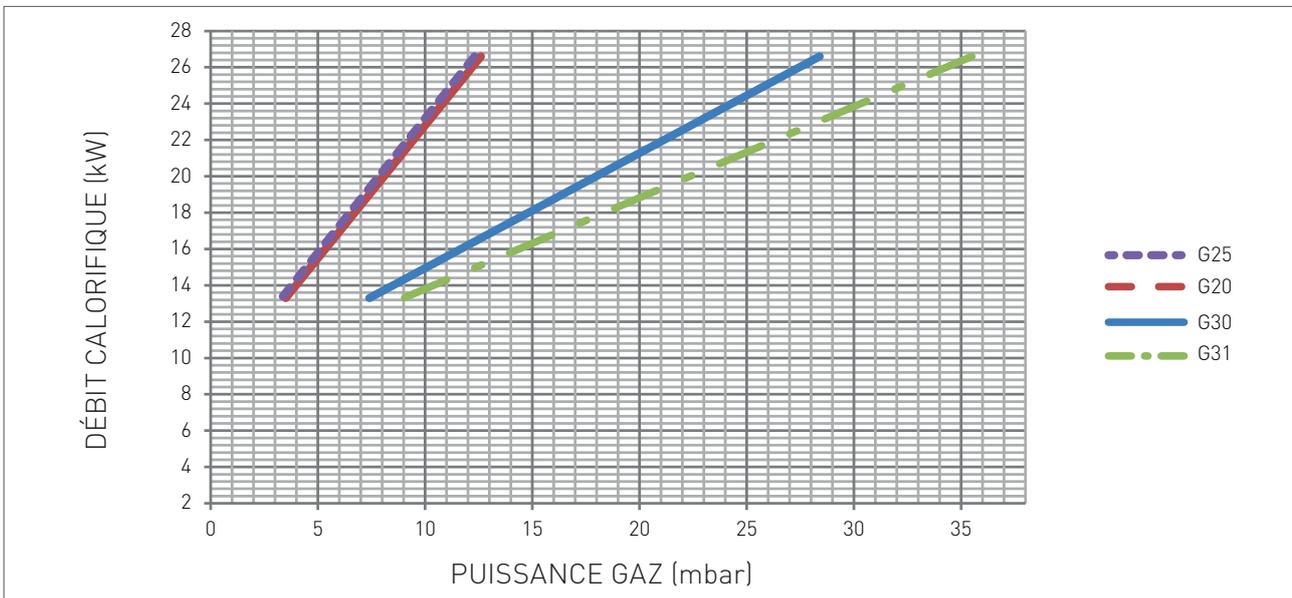
PARAMÈTRE	DESCRIPTION	INTERVALLE	FONCTION
P12	<p>RÉGLAGE DE LA COURBE DE COMPENSATION CLIMATIQUE (UNIQUEMENT AVEC SONDE EXTERNE BRANCHÉE)</p> <p>IL EST PRÉVU DE BRANCHER UNE SONDE DE TEMPÉRATURE EXTERNE (VOIR LE CHAPITRE "BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES") QUI AGIT EN MODIFIANT AUTOMATIQUÉMENT LA TEMPÉRATURE D'ARRIVÉE EN FONCTION DE LA TEMPÉRATURE EXTERNE DÉTECTÉE. L'ENTITÉ DE LA CORRECTION DÉPEND DE LA VALEUR DE THERMORÉGULATION K_d RÉGLÉE (VOIR DIAGRAMME).</p> <p>LE CHOIX DE LA COURBE EST DÉTERMINÉ PAR LA TEMPÉRATURE MAXI D'ARRIVÉE T_m ET PAR LA TEMPÉRATURE MINI EXTERNE T_e, EN TENANT COMPTE DU DEGRÉ D'ISOLATION DU LOGEMENT.</p> <p>LES VALEURS DES TEMPÉRATURES D'ENTRÉE T_m SE RÉFÈRENT À DES INSTALLATIONS STANDARD 30-80 °C OU À DES INSTALLATIONS AU SOL 25-45 °C. LE TYPE D'INSTALLATION PEUT ÊTRE RÉGLÉ AVEC LE PARAMÈTRE P03.</p>	000 - 030	(PRÉRÉGLÉ DE SÉRIE À 30) LA NUMÉROTATION DE LA VALEUR CORRESPOND AUX COURBES 'Kd' DU DIAGRAMME (VOIR DIAGRAMME CI-DESSOUS).



2. MISE EN SERVICE

PARAMÈTRE	DESCRIPTION	INTERVALLE	FONCTION
P13	<p>RÉGLAGE DE LA PUISSANCE MINIMUM DE CHAUFFAGE</p> <p>AVEC CE PARAMÈTRE, IL EST POSSIBLE DE RÉGLER LA PUISSANCE GAZ MINIMUM DU BRÛLEUR AU COURS D'UNE DEMANDE D'OPÉRER EN MODE CHAUFFAGE POUR RÉGLER LE PARAMÈTRE, VOIR CHAPITRE 'CONTROLE ET REGLAGE DE LA PRESSION DU GAZ'.</p>	000 - 100	VALEUR EXPRIMÉE EN POURCENTAGE
P14	<p>FONCTION ANTI-LÉGIIONNELLOSE (UNIQUEMENT POUR CHAUDIÈRES À ACCUMULATEUR)</p> <p>CE PARAMÈTRE PERMET D'ACTIVER/ DÉSACTIVER LE TRAITEMENT THERMIQUE D'ANTI-LÉGIIONNELLOSE DE LA CHAUDIÈRE À ACCUMULATEUR. IL EST AUSSI POSSIBLE DE RÉGLER APRÈS COMBIEN DE JOURS LA FONCTION EST ACTIVÉE AUTOMATIQUEMENT. LA VALEUR PRÉRÉGLÉE EST 7 JOURS. QUAND LA FONCTION EST ACTIVÉE, LA TEMPÉRATURE DE L'EAU À L'INTÉRIEUR DE L'ACCUMULATEUR EST AMENÉE À PLUS DE 60 °C AVEC DANGER DE BRÛLURES RESPECTIF. CONTRÔLER CONSTAMMENT CE TRAITEMENT DE L'EAU SANITAIRE (ET INFORMER LES UTILISATEURS) POUR ÉVITER TOUT DOMMAGE NON PRÉVISIBLE A PRIORI AUX PERSONNES, ANIMAUX ET CHOSES. INSTALLER ÉVENTUELLEMENT UNE VANNE THERMOSTATIQUE EN SORTIE DE L'EAU CHAUDE SANITAIRE POUR ÉVITER LES BRÛLURES.</p>	0 - 15	<p>0 = DÉSACTIVÉE</p> <p>1 - 15 = NUMÉRO DE JOURS APRÈS LESQUELS LA FONCTION EST ACTIVÉE AUTOMATIQUEMENT.</p>

2.1.6. DIAGRAMME DÉBIT CALORIFIQUE/PUISSANCE GAZ



TYPE DE GAZ	MINIMUM PUISSANCE GAZ	MAXIMUM PUISSANCE GAZ	DIAPHRAGME BLOC GAZ
G20	mbar 3.5	12.6	Ø 6.3 mm
G25	mbar 3.5	12.5	Ø 6.3 mm
G30	mbar 7.4	28.4	
G31	mbar 9	35.5	

2.2. ENTRETIEN

2.2.7. AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX POUR L'ENTRETIEN



DANGER

Couper TOUJOURS les alimentations ÉLECTRIQUE, HYDRIQUE et GAZ de la chaudière avant toute opération de nettoyage et de remplacement des composants.



AVERTISSEMENT

Pour garantir une durée de vie plus longue et un bon fonctionnement de l'appareil, n'utiliser que des pièces de rechange d'origine dans le cadre des travaux de dépannage ou d'entretien.



ATTENTION

Afin de garantir la performance et la sécurité de l'appareil, il est nécessaire d'effectuer périodiquement (c.a.d. chaque année) les opérations de contrôle et entretien. Ces opérations, ci-dessus mentionnées, sont indispensables pour la validité de la garantie, et doivent impérativement être effectuées à travers du personnel qualifié et autorisé par Multi-Thermique distributrice de la marque Chauffage Français.

Il est conseillé d'effectuer les opérations suivantes une fois par an:

- › Vérifier que le PH de l'eau du système est compris entre 6,5 et 8,5;
- › contrôler l'étanchéité des raccords du gaz et au besoin, remplacer les joints.
- › contrôler l'étanchéité des raccords de l'eau, et au besoin, remplacer les joints.
- › contrôler visuellement la flamme et l'état de la chambre de combustion;
- › démonter et nettoyer le brûleur.
- › contrôler l'échangeur primaire et au besoin le nettoyer;
- › contrôler les valeurs de pression maximale et minimale selon la procédure indiquée au chapitre "CONTROLE ET REGLAGE DE LA PRESSION DU GAZ";
- › contrôler l'état et le fonctionnement des systèmes d'éclairage et de sécurité du gaz. Le cas échéant, démonter et éliminer les incrustations des électrodes d'éclairage et de détection de la flamme en faisant attention de bien rétablir les distances du brûleur;
- › contrôler les systèmes de sécurité de chauffage: thermostat de sécurité de surchauffe et soupapes de sécurité pression;
- › contrôler la pression de précharge du vase d'expansion;
- › Contrôler la présence, les bonnes dimensions et le bon fonctionnement des prises d'aération/ventilation permanentes qui doivent être adaptées aux appareils installés. Respecter les normes nationales et locales en vigueur.
- › contrôler régulièrement l'état et le bon fonctionnement du système d'évacuation des fumées;
- › contrôler que le branchement électrique soit conforme aux consignes fournies dans le mode d'emploi de la chaudière;
- › contrôler les branchements électriques à l'intérieur du tableau de commande;
- › contrôler le débit et la température de l'eau sanitaire.

2.2.8. DONNÉES TECHNIQUES

Modèle		Gazosol NOx 25/40
Certification CE	n°	0694C09555
Catégorie gaz (F)		II2E+3+
Type d'évacuation	type	B11BS
Rendement énergétique 92/42/CEE	nbre d'étoiles	1
Rendement énergétique EN13203-1	nbre d'étoiles	3
Débit calorifique nominal maximum chauffage	kW	26,6
Débit calorifique nominal maximum sanitaire	kW	26,6
Débit calorifique nominal minimum chauffage	kW	13,3
Débit calorifique nominal minimum sanitaire	kW	13,3
Puissance thermique utile - 60/80°C	kW	24,07
Puissance thermique utile minimum - 60/80°C	kW	11,96
Rendement à 100% Pn - 60/80°C	%	90,5
Rendement à 30% Pn - retour 47°C	%	90,8
Températures des fumées à débit calorifique nominal	°C	102,5
Températures des fumées à débit calorifique minimum	°C	75,7
Masse des fumées au débit calorifique nominal	g/s	21,24
Masse des fumées au débit calorifique minimum	g/s	19,02
Classe NOx	classe	6
NOx pondéré (0% O2) mg/KWh	mg/KWh	24
Circuit de chauffage		
Température réglable chauffage	°C	30-80 / 25-45
Température d'exercice maximum chauffage	°C	80
Pression d'exercice maximum chauffage	bar	3
Pression d'exercice minimum chauffage	bar	0,3
Capacité vase d'expansion installation	litres	10
Circuit sanitaire		
Température réglable sanitaire	°C	35-60
Pression maximum circuit sanitaire	bar	8
Pression minimum circuit sanitaire	bar	0,5
Capacité cylindre stockage	litres	40
Fourniture continue eau chaude - ΔT 30 °C - eau mélangée - 1 heure	litres	719
Fourniture continue eau chaude - ΔT 30 °C - eau mélangée - pendant les 10 premières minutes	litres	151
Capacité du vase d'expansion sanitaire	litres	2
Dimensions		
Largeur	mm	600
Profondeur	mm	700
Hauteur	mm	845
Poids brut	Kg	80
Raccordements hydrauliques		
Refoulement	∅	3/4"
Eau froide	∅	1/2"
Eau chaude	∅	1/2"

Gaz	Ø	3/4"
Retour	Ø	3/4"
Raccordements des conduits de fumée		
Diamètre conduit	mm	130
Hauteur minimum conduit	m	1
Caractéristiques électriques		
Voltage-fréquence	V/Hz	230 - 50
Puissance absorbée maximum	W	50
Degré d'isolation électrique	IP	X4D
Alimentation gaz		
Nombre d'injecteurs	n°	24
Pression nominale d'alimentation - G20	mbar	20
Réglage de la pression maximale du brûleur - G20	mbar	12,6
Réglage de la pression minimale du brûleur - G20	mbar	3,5
Diamètre injecteur - G20	Ø	0,89
Consommation combustible - G20	m ³ /h	2,81
Diaphragme bloc gaz - G20	Ø	6,3
Pression nominale d'alimentation - G25	mbar	20
Réglage de la pression maximale du brûleur - G25	mbar	12,5
Réglage de la pression minimale du brûleur - G25	mbar	3,5
Diamètre injecteur - G25	Ø	1
Consommation combustible - G25	m ³ /h	3,27
Diaphragme bloc gaz - G25	Ø	6,3
Pression nominale d'alimentation - G30	mbar	30
Réglage de la pression maximale du brûleur - G30	mbar	28,4
Réglage de la pression minimale du brûleur - G30	mbar	7,4
Diamètre injecteur - G30	Ø	0,53
Consommation combustible - G30	Kg/h	2,10
Pression nominale d'alimentation - G31	mbar	37
Réglage de la pression maximale du brûleur - G31	mbar	35,5
Réglage de la pression minimale du brûleur - G31	mbar	9
Diamètre injecteur - G31	Ø	0,53
Consommation combustible - G31	Kg/h	2,07

Paramètres techniques pour les dispositifs de chauffage des locaux par chaudière, les dispositifs de chauffage mixtes par chaudière et les dispositifs de chauffage des locaux par cogénération

Modèle		Gazosol NOx 25/40
Chaudière à condensation	[oui/non]	non
Chaudière basse température (**)	[oui/non]	non
Chaudière de type B11	[oui/non]	oui
Dispositif de chauffage des locaux par cogénération	[oui/non]	non
Si oui, équipé d'un dispositif de chauffage d'appoint	[oui/non]	non
Dispositif de chauffage mixte	[oui/non]	oui
Puissance thermique nominale Prated	kW	24,07
Pour les dispositifs de chauffage des locaux par chaudière et les dispositifs de chauffage mixtes par chaudière: production de chaleur utile		
À la puissance thermique nominale et en régime haute température (*) P_4	kW	24,07
À 30% de la puissance thermique nominale et en régime basse température (**) P_1	kW	7,98
Pour les dispositifs de chauffage des locaux par cogénération: production de chaleur utile		
À la puissance thermique nominale du dispositif de chauffage des locaux par cogénération, dispositif de chauffage d'appoint désactivé $P_{\text{CHP100+Sup0}}$	kW	-
À la puissance thermique nominale du dispositif de chauffage des locaux par cogénération, dispositif de chauffage d'appoint activé $P_{\text{CHP100+Sup100}}$	kW	-
Pour les dispositifs de chauffage des locaux par cogénération: rendement électrique		
À la puissance thermique nominale du dispositif de chauffage des locaux par cogénération, dispositif de chauffage d'appoint désactivé $\eta_{\text{el,CHP100+Sup0}}$	%	-
À la puissance thermique nominale du dispositif de chauffage des locaux par cogénération, dispositif de chauffage d'appoint activé $\eta_{\text{el,CHP100+Sup100}}$	%	-
Consommation d'électricité auxiliaire		
À pleine charge elmax	kW	0,01
À charge partielle elmin	kW	0,01
En mode veille P_{SB}	kW	0,001
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux η_s	%	77
Classe d'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux		C
Pour les dispositifs de chauffage des locaux par chaudière et les dispositifs de chauffage mixtes par chaudière: efficacité utile		
À la puissance thermique nominale et en régime haute température (*) η_4	%	82,0

À 30 % de la puissance thermique nominale et en régime basse température (**) η_1 % 81,5

Pour les dispositifs de chauffage des locaux par cogénération: efficacité utile

À la puissance thermique nominale du dispositif de chauffage des locaux par cogénération, dispositif de chauffage d'appoint désactivé $\eta_{\text{CHP100+Sup0}}$ % -

À la puissance thermique nominale du dispositif de chauffage des locaux par cogénération, dispositif de chauffage d'appoint activé $\eta_{\text{CHP100+Sup100}}$ % -

Dispositif de chauffage d'appoint

Puissance thermique nominale P_{sup} kW -

Type d'énergie utilisée -

Autres caractéristiques

Pertes thermiques en régime stabilisé P_{stby} kW 0,2

Consommation d'électricité du brûleur d'allumage P_{ign} kW 0,0

Consommation annuelle d'énergie Q_{HE} kWh / 27499 / 99
GJ

Niveau de puissance acoustique, à l'intérieur L_{WA} dB 52

Pour les dispositifs de chauffage mixtes:

Classe d'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau -

Profil de soutirage déclaré -

Consommation journalière d'électricité Q_{elec} kWh -

Consommation annuelle d'électricité AEC kWh -

Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau η_{wh} % -

Consommation journalière de combustible Q_{fuel} kWh -

Consommation annuelle de combustible AFC GJ -

Coordonnées de contact

Nom et adresse du fournisseur Multi-Thermique distributrice de la
marque Chauffage Français

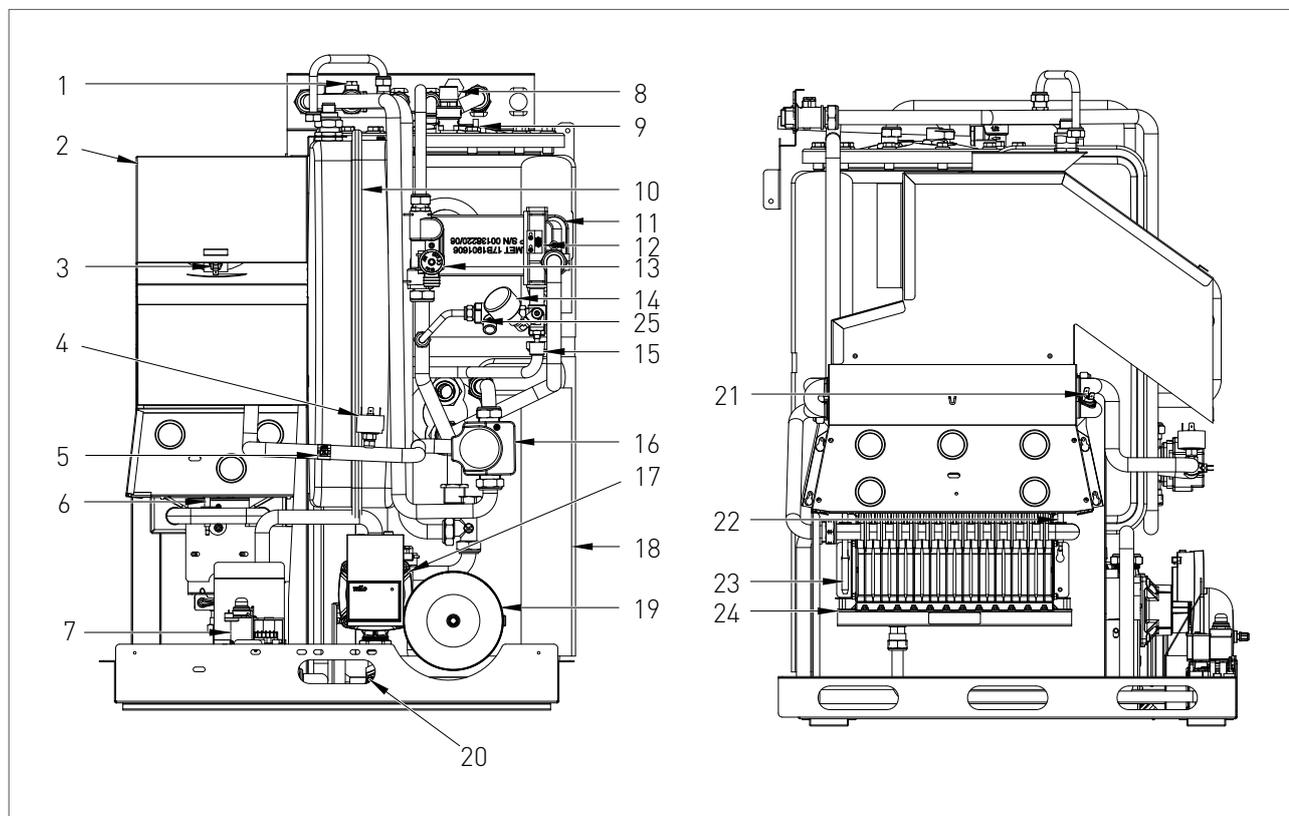
16 avenue Pablo Picasso

01000 Bourg-en-Bresse, France

(*) Par régime haute température, on entend une température de retour de 60 °C à l'entrée du dispositif de chauffage et une température d'alimentation de 80 °C à la sortie du dispositif de chauffage.

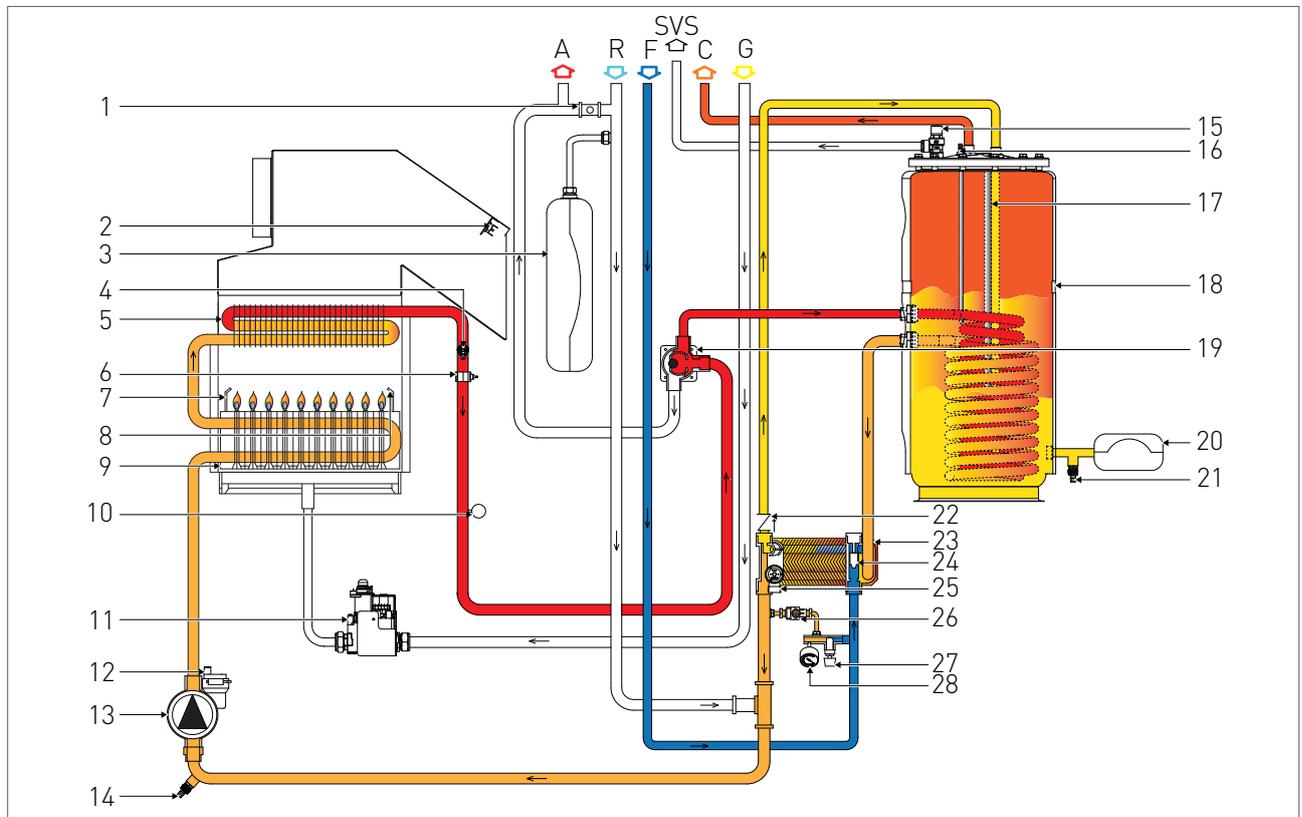
(**) Par basse température, on entend une température de retour (à l'entrée du dispositif de chauffage) de 30 °C pour les chaudières à condensation, de 37 °C pour les chaudières basse température et de 50 °C pour les autres dispositifs de chauffage.

2.2.9. VUE D'ENSEMBLE

**LÉGENDE**

- | | |
|---|--------------------------|
| 1. DÉRIVATION | 23. ÉLECTRODE D'ALLUMAGE |
| 2. HOTTE EVACUATION FUMEES | 24. BRÛLEUR |
| 3. THERMOSTAT SECURITE FUMEES | 25. DISCONNECTEUR |
| 4. PRESSOSTAT EAU | |
| 5. SONDE DE CHAUFFAGE | |
| 6. CHAMBRE DE COMBUSTION | |
| 7. VANNE GAZ | |
| 8. VANNE DE SÉCURITÉ CIRCUIT DOMESTIQUE | |
| 9. SONDE SANITAIRE | |
| 10. VASE D'EXPANSION CIRCUIT CHAUFFAGE | |
| 11. ECHANGEUR SANITAIRE A PLAQUES | |
| 12. FLUSSOSTAT ELECTRONIQUE | |
| 13. VANNE DE SÉCURITÉ 3 bar | |
| 14. MANOMETRE | |
| 15. ROBINET DE REMPLISSAGE INSTALLATION | |
| 16. VANNE DE DÉVIATION | |
| 17. CIRCULATEUR | |
| 18. CYLINDRE | |
| 19. VASE D'EXPANSION CIRCUIT SANITAIRE | |
| 20. ROBINET DE VIDANGE INSTALLATION | |
| 21. THERMOSTAT DE SÉCURITÉ | |
| 22. ÉLECTRODE DE DÉTECTION | |

2.2.10. SCHÉMA HYDRAULIQUE



LÉGENDE

- | | |
|--|---|
| A. DÉPART CHAUFFAGE | 16. SONDE SANITAIRE |
| R. RETOUR CHAUFFAGE | 17. ANODE |
| F. ENTRÉE EAU FROIDE | 18. CYLINDRE |
| SVS. VIDANGE SOUPAPE DE SÉCURITÉ | 19. VANNE DE DÉVIATION |
| C. SORTIE EAU CHAUDE SANITAIRE | 20. VASE D'EXPANSION CIRCUIT SANITAIRE |
| G. GAZ | 21. ROBINET DE VIDANGE CYLINDRE |
| 1. DÉRIVATION | 22. VALVE DE NON-RETOUR |
| 2. THERMOSTAT SECURITE FUMÉES | 23. ECHANGEUR SANITAIRE A PLAQUES |
| 3. VASE D'EXPANSION CIRCUIT CHAUFFAGE | 24. FLUSSOSTAT ELECTRONIQUE |
| 4. THERMOSTAT DE SÉCURITÉ | 25. VANNE DE SÉCURITÉ 3 bar |
| 5. ÉCHANGEUR DE CHALEUR | 26. DISCONNECTEUR |
| 6. SONDE DE CHAUFFAGE | 27. ROBINET DE REMPLISSAGE INSTALLATION |
| 7. ÉLECTRODE DE DÉTECTION | 28. MANOMETRE |
| 8. ÉLECTRODE D'ALLUMAGE | |
| 9. BRÛLEUR | |
| 10. PRESSOSTAT EAU | |
| 11. VANNE GAZ | |
| 12. PURGEUR D'AIR | |
| 13. CIRCULATEUR | |
| 14. ROBINET DE VIDANGE INSTALLATION | |
| 15. VANNE DE SÉCURITÉ CIRCUIT DOMESTIQUE | |

2.2.11. FONCTIONNEMENT DE LA VANNE 3-VOIES

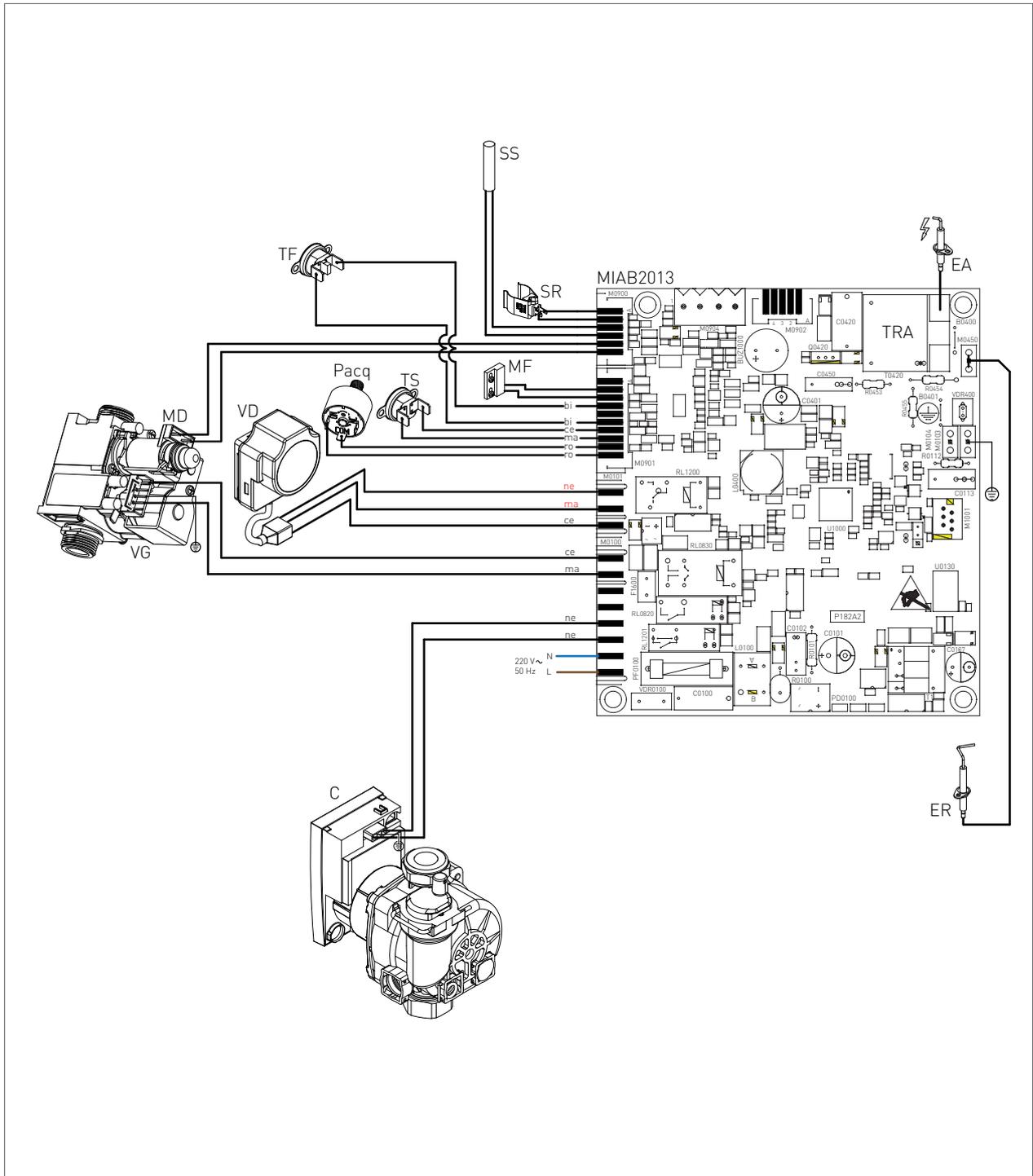
Remarque: La position de fonctionnement de la vanne 3-voies est indiqué par la couleur visible à l'intérieur ('C' - fig. 1).

- › La couleur rouge (avec C-A) indique le fonctionnement en Chauffage.
- › La couleur bleue (avec C-B) indique le fonctionnement en eau Chaude Sanitaire.



fig. 1

2.2.12. SCHÉMA ÉLECTRIQUE



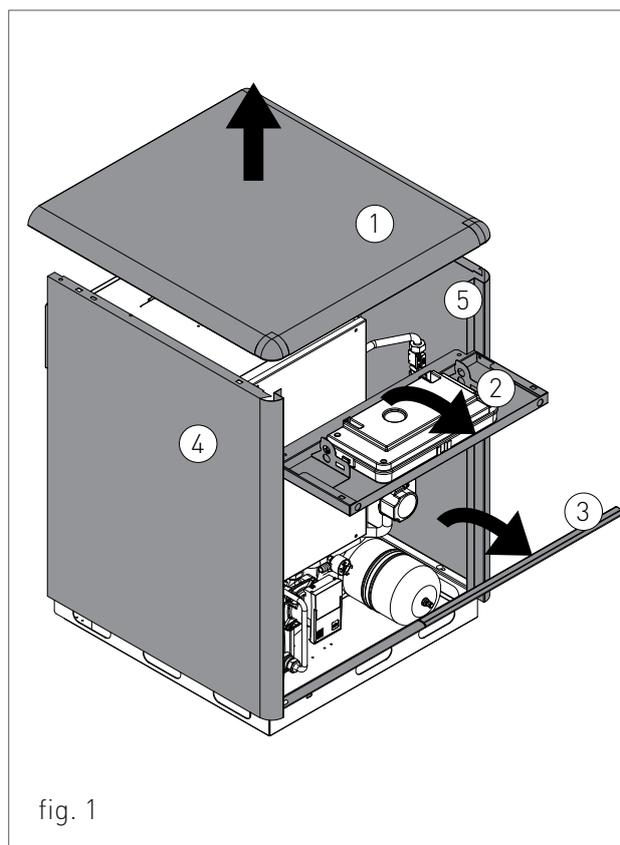
ER: ÉLECTRODE DE DÉTECTION	VD: VANNE DE DÉVIATION	NE: NOIR
EA: ÉLECTRODE ALLUMAGE	MF: MICRO FLUSSOSTAT	BI: BLANC
C: CIRCULATEUR	SR: SONDE DE CHAUFFAGE	RO: ROUGE
VG: VANNE GAZ	SS: SONDE SANITAIRE	CE: BLEU CLAIR
TRA: TRANSFORMATEUR D'ALL.	TF: THERMOSTAT SECURITE FUMES	MA: MARRON
TS: THERMOSTAT SÉCURITÉ	MD: MODULATEUR	L: LIGNE
PACQ: PRESSOSTAT EAU		N: NEUTRE

2.2.13. ACCÈS À LA CHAUDIÈRE

Pour la majorité des opérations de contrôle et d'entretien, il faut enlever un ou plusieurs panneaux du boîtier.

Pour démonter les panneaux de la chaudière, procéder de la façon suivante:

- › retirer le couvercle '1' (fig. 1) en exerçant une certaine pression vers le haut;
- › Saisir le panneau '2' (fig. 1) de la partie supérieure et le tourner vers le bas. Pour retirer complètement le panneau, libérer tout d'abord des équerres le tableau des commandes. Enfin dévisser les vis de fixation situées à l'intérieur en bas du panneau.
- › Saisir le panneau '3' (fig. 1) de la partie supérieure et le tourner vers le bas. Pour retirer le panneau dévisser les vis de fixation situées à l'intérieur en bas du panneau.
- › Retirer les panneaux '4' et '5' (fig. 1) en dévissant tout d'abord les vis de fixation situées dans la partie arrière et inférieure.



2.2.14. ACCÉDER À LA CARTE ÉLECTRONIQUE

Pour intervenir sur les câblages du tableau de commande, procéder comme indiqué ci-après :



DANGER

Couper la tension à partir de l'interrupteur principal.

- > Suivre la procédure indiquée dans la section 'ACCES A LA CHAUDIERE' et tourner le panneau '2' (fig. 1);
- > dévisser les deux vis de fixation '1' – fig. 2;
- > dégager les quatre crochets '2' – fig. 2;
- > retirer le boîtier en le tirant vers le haut.

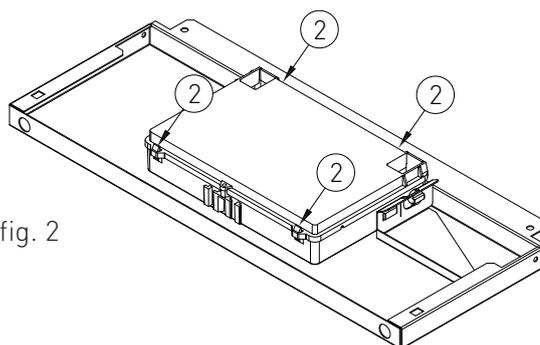
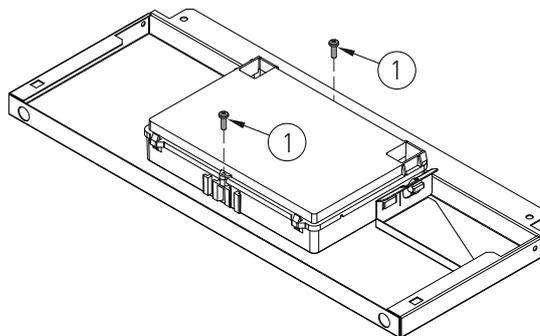
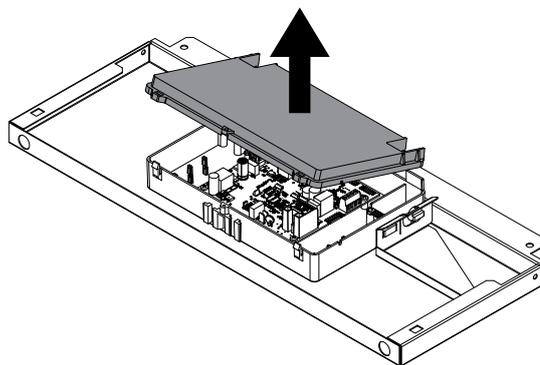


fig. 2

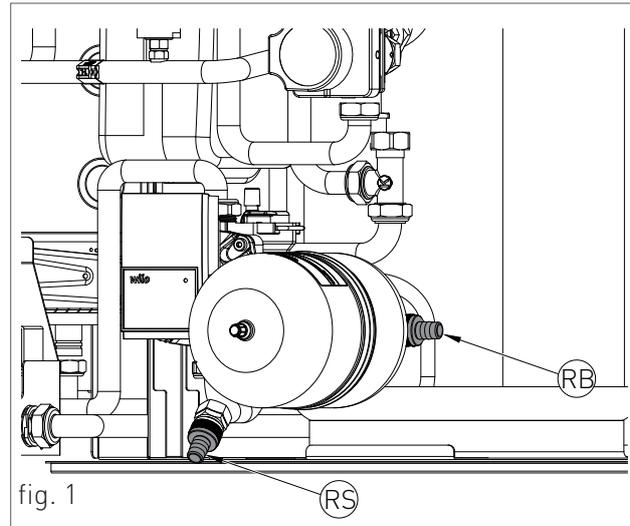


2.2.15. VIDAGE DE L'INSTALLATION

VIDANGE DE L'INSTALLATION DE CHAUFFAGE

Dans le cas où il faille vider l'installation, procéder de la façon suivante:

- › passer la chaudière en mode «HIVER» et activer la chaudière;
- › éteindre l'interrupteur général de l'alimentation électrique;
- › attendre que la chaudière ait refroidi;
- › brancher un flexible au point de vidange de l'installation et l'autre extrémité du flexible à un système d'évacuation adéquat;
- › tourner le robinet d'évacuation de l'installation 'RS' (fig. 1);
- › ouvrir les vannes de purge des radiateurs en commençant par la plus haute puis continuer en descendant;
- › quand toute l'eau aura coulé, fermer les vannes de purge des radiateurs et le robinet d'évacuation.



VIDAGE DE L'INSTALLATION SANITAIRE

S'il existe un risque de gel, il faut vider le système domestique comme suit :

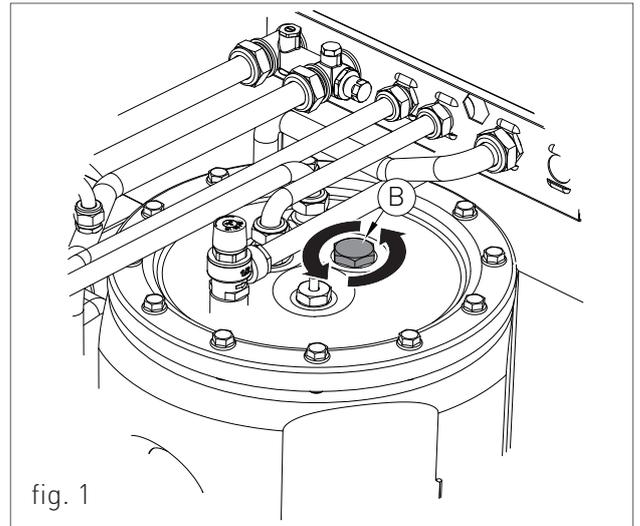
- › Fermer le principal bouchon d'alimentation du réseau d'eau ;
- › Unir le tuyau de drainage de l'eau et ouvrir le bouchon de drainage du cylindre 'RB' (fig. 1)
- › Ouvrir tous les robinets d'eau froide et chaude ;
- › Après avoir terminé toutes les opérations, fermer le bouchon de drainage du cylindre 'RB' (fig. 1) et tous les robinets d'eau précédemment ouverts.

2.2.16. MAINTENANCE DE LA CHAUDIÈRE

Il est nécessaire de vérifier et de remplacer l'anode de magnésium au bout d'un an ou plus fréquemment si la qualité et l'eau usée le requièrent.

De manière à vérifier le fonctionnement de l'anode, il faut ouvrir le couvercle 'B' (fig.1) situé sur la partie supérieure de l'accumulateur.

Si, au cours de ces opérations, une fuite d'eau est détectée, l'anode doit être remplacée car elle est usée.



2.2.17. CODE DE SIGNALISATION ANOMALIES

CODE	ANOMALIES	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION	RÉARMEMENT
E01	BLOPAGE FLAMME	LA FLAMME NE S'ALLUME PAS		R É A R M E M E N T M A N U E L (A P P U Y E R S U R L A T O U C H E R E S E T ).
		MANQUE DE GAZ;	VÉRIFIER L'ALIMENTATION GAZ;	
		ÉLECTRODES D'ALLUMAGE QUI FONT MASSE OU DÉFECTUEUSES;	LA REMPLACER;	
		VANNE GAZ DÉFECTUEUX;	LA REMPLACER;	
		ALLUMAGE LENT RÉGLÉ TROP BAS;	RÉGLAGE DU MINIMUM OU DE L'ALLUMAGE LENT;	
		PRESSION D'ENTRÉE BLOC TROP ÉLEVÉE (UNIQUEMENT POUR LES CHAUDIÈRES G.P.L.).	CONTRÔLER LA PRESSION MAXI DE RÉGLAGE.	
		LA FLAMME S'ALLUME		
		ÉLECTRODE DE DÉTECTION DÉFECTUEUSE;	LA REMPLACER;	
		CÂBLE ÉLECTRODE DE DÉTECTION DÉBRANÇÉ;	BRANCHER LE CÂBLE DE L'ÉLECTRODE DE DÉTECTION;	
		COURANT ÉLECTRIQUE PHASE-PHASE.	SI LA TENSION MESURÉE ENTRE NEUTRE ET TERRE EST PAREILLE À LA TENSION MESURÉE ENTRE PHASE ET TERRE, IL FAUT INSTALLER UN KIT DE TRANSFORMATION PHASE-PHASE (REF. 88021LP).	
E02	THERMOSTAT SÉCURITÉ (95°C)	DE CÂBLE DU THERMOSTAT DÉFECTUEUX OU DÉBRANÇÉ;	VÉRIFIER LE BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE;	AUTOMATIQUE.
		THERMOSTAT DÉFECTUEUX.	LA REMPLACER.	

2. ENTRETIEN

CODE	ANOMALIES	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION	RÉARMEMENT
E03	THERMOSTAT DE SÉCURITÉ FUMÉES	LA CHEMINÉE EST COURTE, DE PETIT DIAMÈTRE OU FERMÉE;	VÉRIFIER LA CHEMINÉE;	R É A R M E M E N T MANUEL (VOIR LE CHAPITRE " S É C U R I T É FUMÉES").
		CÂBLE DU THERMOSTAT DÉFECTUEUX OU DÉBRANCHÉ;	VÉRIFIER LE BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE;	
		THERMOSTAT DÉFECTUEUX.	LA REMPLACER.	
E04	MANQUE D'EAU DANS L'INSTALLATION	PRESSION DE L'EAU DANS LE CIRCUIT INSUFFISANTE (DÉFAUT A 0,3 BAR);	REMETTRE DE L'EAU DANS L'INSTALLATION;	AUTOMATIQUE.
		CÂBLE DU PRESSOSTAT DE L'EAU DÉBRANCHÉ;	VÉRIFIER LE BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE;	
		PRESSOSTAT D'EAU DÉFECTUEUX.	LA REMPLACER.	
E05	SONDE DE CHAUFFAGE	SONDE DÉFECTUEUSE OU MAUVAIS CONTACT (VALEUR DE RÉSISTANCE 10 KOHM A 25 °C NTC);	LA REMPLACER;	AUTOMATIQUE.
		CONNECTEUR SONDE DÉBRANCHÉ OU MOUILLÉ.	VÉRIFIER LE BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE.	
E06	SONDE SANITAIRE	SONDE DÉFECTUEUSE OU MAUVAIS CONTACT (VALEUR DE RÉSISTANCE 10 KOHM A 25 °C NTC);	LA REMPLACER;	AUTOMATIQUE.
		CONNECTEUR SONDE DÉBRANCHÉ OU MOUILLÉ.	VÉRIFIER LE BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE.	
E17	MODULATEUR	MODULATEUR VANNE GAZ DÉFECTUEUX	LE REMPLACER;	AUTOMATIQUE.

CODE	ANOMALIES	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION	RÉARMEMENT
E18	C I R C U L A T I O N I N S U F F I S A N T E	ÉCHANGEUR BOUCHÉ; CIRCULATEUR DÉFECTUEUX OU ROTOR SALE.	NETTOYER L'ÉCHANGEUR OU LE REEMPLACER; NETTOYER LE ROTOR OU REMPLACER LE CIRCULATEUR.	AUTOMATIQUE.
E21	ERREUR GÉNÉRIQUE DANS CARTE ÉLECTRONIQUE	ERREUR RECONNAISSANCE D'UN SIGNAL PAR LE MICROPROCESSEUR DE LA CARTE.	SI LA CARTE NE RÉINITIALISE PAS AUTOMATIQUEMENT L'ERREUR, LA REEMPLACER.	AUTOMATIQUE.
E22	D E M A N D E P R O G R A M M A T I O N P A R A M È T R E S	PERTE DE MÉMOIRE DU MICROPROCESSEUR.	REPROGRAMMATION DES PARAMÈTRES.	R É A R M E M E N T M A N U E L (COUPER LA TENSION).
E31	C O N T R Ô L E À D I S T A N C E N O N C O M P A T I B L E	LE CONTRÔLE À DISTANCE CONNECTÉ À LA CHAUDIÈRE N'EST PAS COMPATIBLE AVEC LA CARTE ELECTRONIQUE.	SLE REMPLACER AVEC UN DISPOSITIF COMPATIBLE.	AUTOMATIQUE.
E40	T E N S I O N D'ALIMENTATION	TENSION D'ALIMENTATION HORS PLAGE DE FONCTIONNEMENT (≤ 160 VOLTS).	VÉRIFIER LE RÉSEAU D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE (L'ERREUR SE DÉACTIVE AUTOMATIQUEMENT DÈS QUE LA TENSION D'ALIMENTATION RETOURNE DANS LES LIMITES REQUISES).	AUTOMATIQUE.
E72	ERREUR CHECK UP THERMOSTAT FUMÉES	MAUVAISE CONNEXION THERMOSTAT FUMÉE	VÉRIFIER LE BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE.	R É A R M E M E N T M A N U E L (APPUYER SUR LA TOUCHE RESET  .

2.2.18. SECURITE CHEMINEE

La chaudière est équipée d'un dispositif contrôlant l'évacuation des gaz de combustion.

Ce dispositif intervient en bloquant l'arrivée du gaz au brûleur principal et met la chaudière en sécurité si le conduit de cheminée présente une obstruction partielle ou totale ou si la section n'est pas appropriée à l'évacuation des gaz de combustion.

Si le dispositif de sécurité intervient en bloquant la chaudière, il faut agir rapidement et convenablement afin de réparer au défaut d'évacuation fumées.



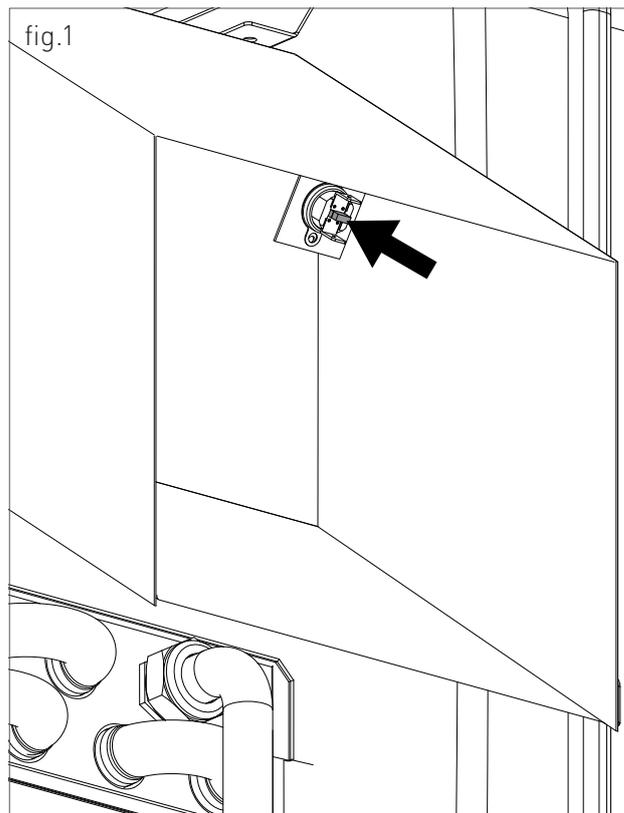
DANGER

Il est interdit de manipuler ou de mettre hors-service le dispositif thermostat fumée, parce que cela va compromettre la sécurité de l'appareil.

- › Avant de débloquer le dispositif, suivre les indications suivantes :
- › contrôler la section d'évacuation
- › vérifier qu'il n'y ait pas d'obstruction empêchant l'évacuation correcte des fumées.

Remise en fonctionnement:

- › Appuyer sur le bouton poussoir placé entre les 2 contacts électriques du dispositif thermostat fumée (fig.1)
- › Vérifier si le dispositif marche correctement, en contrôlant avec un testeur les contacts. Si le dispositif ne marche pas, remplacer les pièces défectueuses uniquement par des pièces de rechange d'origine.
- › Pousser le bouton RESET .



2.2.19. CODES DE SIGNALIZATION FONCTIONS ACTIVES

CODE	TYPE DE SIGNALISATION	DESCRIPTION
F07	RAMONAGE ACTIVE	<p>APPUYER SIMULTANÉMENT SUR LA TOUCHE  ET  DU CHAUFFAGE  PENDANT 3 SECONDES POUR L'ACTIVER ET ÉTEINDRE LA CHAUDIÈRE POUR LA DÉSACTIVER. PORTE LA CHAUDIÈRE À LA PRESSION DE CHAUFFAGE MAXI PENDANT 15 MIN. EN DÉSACTIVANT LA FONCTION DE MODULATION. EN GÉNÉRAL, ELLE EST UTILISÉE POUR EFFECTUER LES ESSAIS DE COMBUSTION.</p>
F08	ANTI-GEL CHAUFFAGE	<p>SE MET AUTOMATIQUEMENT EN FONCTION QUAND LA SONDÉ CHAUFFAGE DÉTECTE UNE TEMPÉRATURE DE 5 °C. LA CHAUDIÈRE FONCTIONNE À LA PRESSION DE GAZ MINI AVEC LA VANNE DE DÉVIATION EN POSITION 'HIVER'. ELLE SE DÉSACTIVE QUAND UNE TEMPÉRATURE DE 30 °C EST DÉTECTÉE.</p>
F09	ANTIGEL SANITAIRE	<p>SE MET AUTOMATIQUEMENT EN MARCHÉ QUAND LA SONDÉ DU SANITAIRE DÉTECTE UNE TEMPÉRATURE DE 5°C. LA CHAUDIÈRE FONCTIONNE À LA PRESSION DE GAZ MINIMUM AVEC LA SOUPE DE DÉVIATION EN POSITION «ÉTÉ». ELLE SE DÉSACTIVE QUAND UNE TEMPÉRATURE DE 10°C EST DÉTECTÉE.</p>
F28	ANTI-LÉGIONELLE	<p>LA FONCTION S'ACTIVE POUR LA PREMIÈRE FOIS, 60 MINUTES APRÈS QUE LA CHAUDIÈRE AIT ÉTÉ BRANCHÉE AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE.</p> <p>À PARTIR DE CE MOMENT, ELLE SE MET AUTOMATIQUEMENT EN ROUTE TOUS LES 7 JOURS, AMENANT LA TEMPÉRATURE DE L'EAU CHAUDE DU CYLINDRE DE STOCKAGE JUSQU'À 60°C. CETTE FONCTION EST ACTIVÉE INDÉPENDAMMENT DU CONTACT AVEC L'HORLOGE DU CYLINDRE POURVU QUE LE PARAMÈTRE CORRESPONDANT (P14) EST ACTIVÉ.</p>

2.2.20. TRANSFORMATION DU TYPE DE GAZ



ATTENTION

Contrôler que la tuyauterie d'adduction du gaz est adaptée au nouveau type de combustible alimentant la chaudière.



ATTENTION

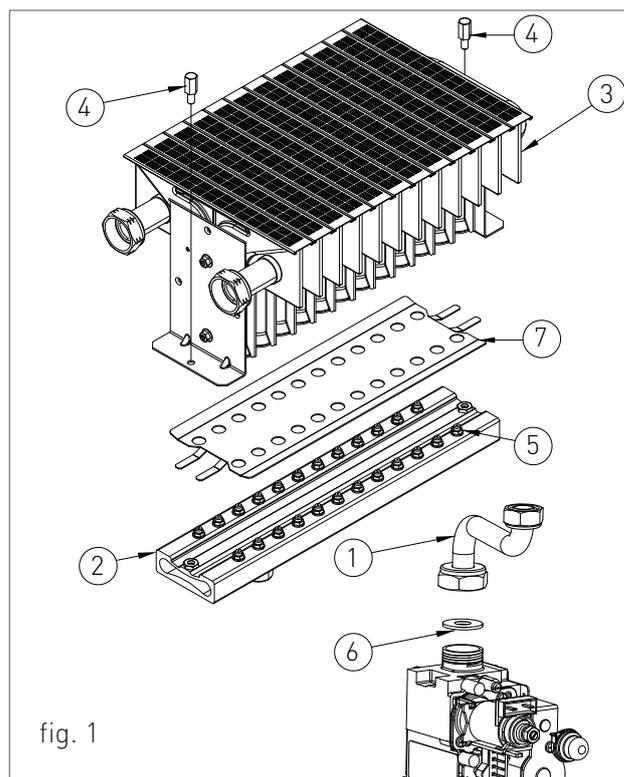
Lors du passage de la chaudière d'un gaz à un autre, régler la chaudière en suivant le chapitre propre et appliquer la nouvelle plaque signalétique des données fournie dans le kit de transformation.

Pour effectuer la transformation, agir de la façon suivante (voir fig. 1):

1. couper le courant électrique à la chaudière;
2. fermer le robinet du gaz;
3. enlever la façade antérieure de la jaquette et tourner le tableau de commande (voir chapitre 'ACCÈS À LA CHAUDIÈRE');
4. dévisser le raccord du gaz « 1 » à l'aide d'une clé ouverte de 24 et séparer le collecteur brûleur « 2 » de la rampe « 3 » du brûleur en dévissant les écrous « 4 »;
5. à l'aide d'une clé à tube de 7, remplacer les gicleurs « 5 » sur le collecteur. Les gicleurs doivent être remontés en utilisant des joints neufs;
6. en cas de transformation MÉTHANE – GPL, remonter le collecteur « 2 » sur le brûleur, enlever le diaphragme « 6 » et donc reserrer le raccord « 1 »;
7. seulement dans le cas de transformation à gaz GPL, placer le deflecteur d'air « 7 » sur le collecteur « 2 »;
8. en cas de transformation GPL – MÉTHANE, remonter le collecteur « 2 » sur le brûleur,

insérer le Diaphragme « 6 » et donc reserrer le raccord « 1 »;

9. remonter le collecteur « 2 » sur le brûleur et revisser le raccord « 1 ». Après toute opération de démontage et de remontage des raccords du gaz, contrôler soigneusement qu'il n'y a pas de fuite de gaz, en utilisant de l'eau savonneuse;
10. coller les deux autocollants qui se trouvent dans le kit de transformation; l'un à l'intérieur du tableau de commande sur la plaque qui été collée auparavant, l'autre à l'intérieur du panneau frontal de la Chaudière, près de la plaque signalétique. Sur la plaque signalétique il faudra effacer avec un crayon permanent les données concernant le vieux type de gaz;
11. changer le type de gaz en agissant sur le paramètre (voir « Tableau des paramètres MIAB2013 » et « Accès et programmation des paramètres »);
12. effectuer le réglage de la pression Minimum et Maximum (voir chapitre « CONTROLÉ ET REGLAGE DE LA PRESSION DU GAZ »).



3. SECTION UTILISATEUR

Les opérations décrites dans cette section sont adressées à tous ceux qui devront utiliser la machine. La machine doit être utilisée et à la portée des seuls opérateurs compétents qui ont lus et compris pleinement et entièrement la section utilisateur, avec une attention particulière aux avertissements.

3.1. USAGE

3.1.1. AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX POUR L'UTILISATION



AVERTISSEMENT

Avant d'éclairer la chaudière l'utilisateur doit s'assurer que le certificat de mise en service ait le cachet du centre d'assistance technique attestant le test et la mise en service de la chaudière.



AVERTISSEMENT

Pour la certification de la garantie la chaudière doit être mise en service par un centre d'assistance technique agréé Multi-Thermique distributrice de la marque Chauffage Français sous 30 trente à compter de la date d'installation.



AVERTISSEMENT

Pour faire valoir la garantie fournie par le fabricant le client doit respecter scrupuleusement et exclusivement les instructions indiquées dans la section UTILISATEUR du manuel.



ATTENTION

Cette chaudière devra être destinée à l'usage pour lequel elle a été expressément fabriquée: chauffer l'eau à une température inférieure à celle d'ébullition à pression atmosphérique. Toute autre utilisation est à considérer impropre et par conséquent dangereuse. Le constructeur décline toute responsabilité aux termes du contrat et en dehors de ce dernier pour tout dommage causé aux personnes et aux biens par des erreurs d'installation.



DANGER

Interdire l'utilisation de la chaudière aux enfants et aux personnes aux capacités physiques, sensorielles et mentales réduites ou peu expertes à moins d'avoir bénéficié, à travers l'intermédiation d'une personne responsable de la sécurité, d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil.



DANGER

NE PAS obstruer les bouches d'aération de la pièce où est installé un appareil à gaz pour éviter la création de mélanges toxiques et explosives.



DANGER

Si l'on remarque une odeur de gaz dans la pièce où est installée la chaudière suivre les procédures suivantes:

- > NE PAS actionner les interrupteurs électriques, le téléphone ou tout autre appareil pouvant produire des décharges électriques ou des étincelles;
- > Ouvrir immédiatement les portes et les fenêtres pour créer recycler rapidement l'air de la pièce;
- > Fermer les robinets du gaz;
- > Demander l'intervention immédiate de personnel professionnellement qualifié.

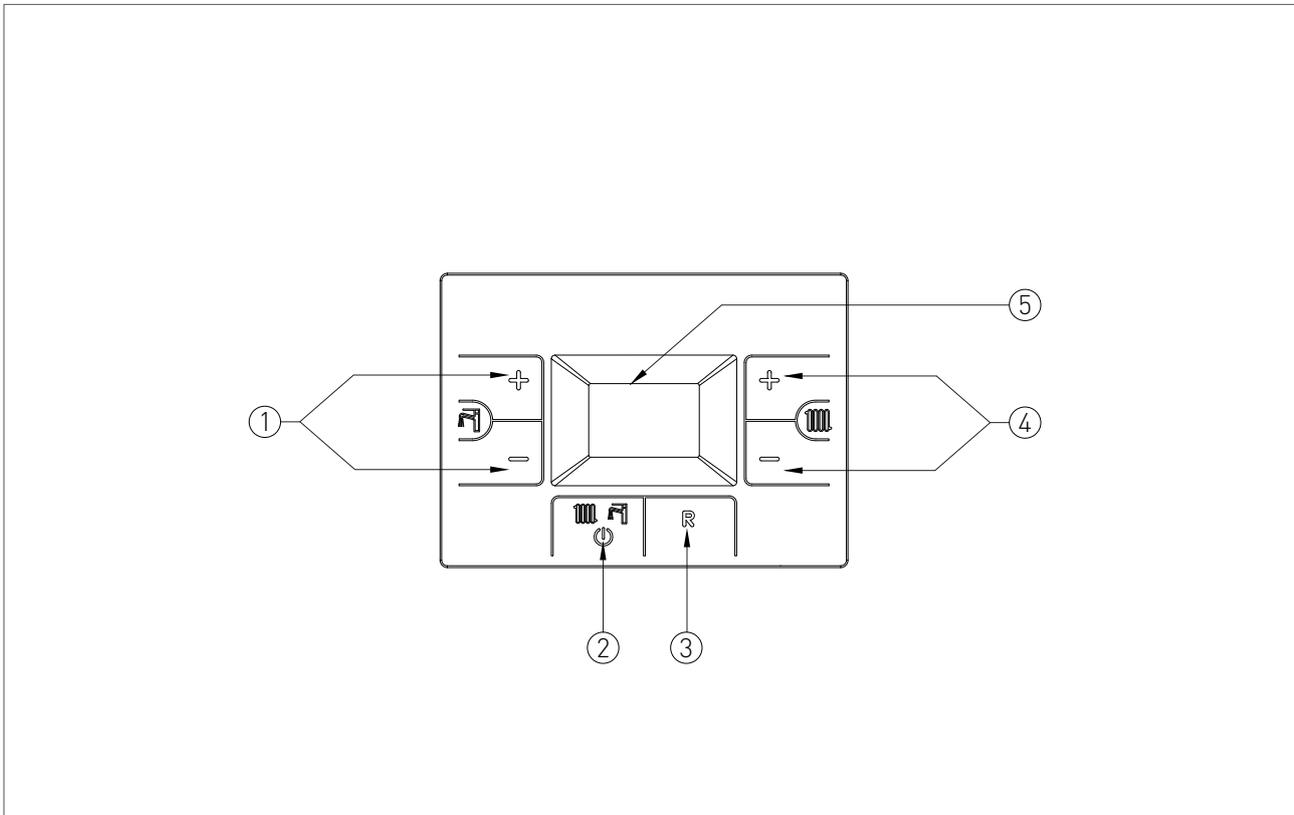


DANGER

L'utilisation de la chaudière faisant recours à l'énergie électrique comporte l'application de quelques règles fondamentales, telles que :

- > NE PAS toucher l'appareil avec les parties du corps mouillées ou humides et/ou pieds nus.
- > NE PAS tirer sur les câbles électriques;
- > NE PAS laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques (pluie, soleil, etc.) à moins que cela ne soit expressément prévu;
- > En cas de câble endommagé, arrêter l'appareil, et, pour son remplacement, contacter exclusivement un personnel professionnellement qualifié.

3.1.2. TABLEAU DE COMMANDE



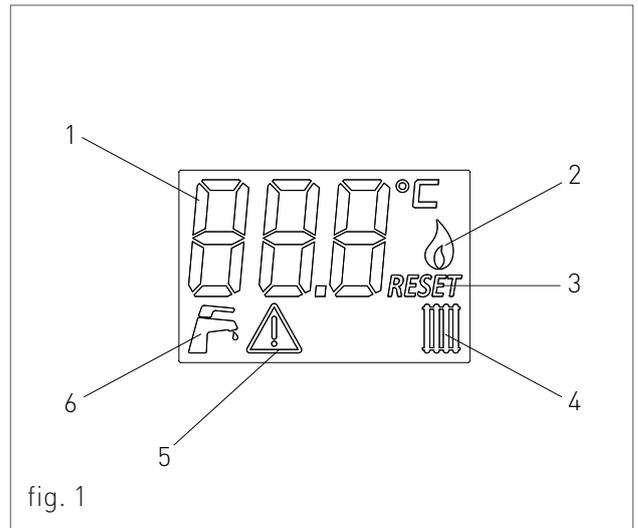
TOUCHE

1. TOUCHE DE RÉGLAGE TEMPÉRATURE EAU CHAUDE SANITAIRE
2. TOUCHE DE SÉLECTION MODE DE FONCTIONNEMENT : ÉTÉ / CHAUFFAGE SEUL / HIVER / OFF
3. TOUCHE DE REMISE À ZÉRO : REMISE À ZÉRO ERREURS
4. TOUCHES DE RÉGLAGE TEMPÉRATURE DE CHAUFFE
5. AFFICHEUR

3.1.3. ICÔNES DE L’AFFICHEUR

LÉGENDE

1. NUMÉRO DU PARAMÈTRE OU CODE INFO VISUALISÉ
2. SIGNAL FLAMME PRÉSENTE
3. AFFICHAGE ERREUR RÉARMABLE
4. FONCTIONNEMENT EN MODE CHAUFFAGE ACTIVÉ
5. FONCTION PROGRAMMATION PARAMÈTRES ACTIVE
6. FONCTIONNEMENT EN MODE SANITAIRE ACTIVÉ



3.1.4. VISUALISATION DU MENU INFO

Pour visualiser les données de la chaudière dans le menu info il est nécessaire d'appuyer simultanément pour 2 secondes sur les touches  et  du sanitaire . Sur le display il va être affiché le code info alterné avec la valeur associée. Pour parcourir la liste des données pouvant être affichées, utiliser les touches  et  du chauffage . Pour quitter l'environnement d'affichage, appuyer sur la touche .

LISTE DES DONNÉS POUVANT ÊTRE AFFICHÉES

CODE INFO	ICÔNE	DESCRIPTION
0		TEMPERATURE SONDE SANITAIRE
1		TEMPERATURE SONDE EXTERNE
2		PUISSANCE COURANTE DU BRULEUR (EXPRIMÉE EN POURCENTAGE)
3		TEMPERATURE CIRCUIT CHAUFFAGE

3.1.5. ALLUMAGE

S'assurer, avant d'éclairer la chaudière, qu'elle soit alimentée électriquement et que le robinet du gaz placé sous la chaudière soit ouvert.

Pour éclairer la chaudière appuyer sur la touche fonction  et sélectionner le mode de fonctionnement souhaité. Quand le symbole correspondant au mode de fonctionnement s'affiche en mode fixe, la fonction est activée.

3.1.6. MODE DE FONCTIONNEMENT

MODE ÉTÉ

La chaudière, dans cette modalité, répond seulement aux demandes d'eau chaude sanitaire.

Pour passer la chaudière en mode de fonctionnement ÉTÉ agir sur la touche fonction , l'affichage du symbole 'F' en mode fixe sur l'afficheur indique l'activation de la fonction.

À chaque demande d'eau chaude sanitaire le système d'éclairage automatique éclairera automatiquement le brûleur; le fonctionnement est signalé par l'éclairage du symbole 'F' clignotant sur l'afficheur.

MODE CHAUFFAGE SEUL

La chaudière, dans cette modalité, répond seulement aux demandes de chauffage.

Pour passer la chaudière en mode de fonctionnement CHAUFFAGE SEUL agir sur la touche fonction , l'affichage du symbole 'III' en mode fixe sur l'afficheur indique l'activation de la fonction.

À chaque demande d'énergie pour le chauffage des pièces le système d'éclairage automatique éclairera automatiquement le brûleur; le fonctionnement est signalé par l'éclairage du symbole 'III' clignotant sur l'afficheur.

MODE HIVER

La chaudière, dans cette modalité, répond aussi bien aux demandes de chauffage que d'eau chaude sanitaire.

Pour passer la chaudière en mode de fonctionnement HIVER agir sur la touche fonction , l'affichage des symboles 'F' et 'III' en mode fixe sur l'afficheur indique l'activation de la fonction.

À chaque demande d'énergie pour le chauffage des pièces et d'eau chaude sanitaire le système d'éclairage automatique éclairera automatiquement le brûleur; le fonctionnement est signalé par l'éclairage des symboles 'F' et 'III' clignotant sur l'afficheur.

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE DE CHAUFFAGE

Le réglage de la température s'effectue au moyen des touches '+' et '-' du chauffage .

· la touche '-' permet de diminuer la température.

· la touche '+' permet d'augmenter la température.

Le champ de réglage de la température de chauffage est comprise entre minimum 30 °C et maximum 80 °C (25 °C – 45 °C pour les installations au sol).

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE DE L'EAU CHAUDE SANITAIRE

Le réglage de la température s'effectue au moyen des touches '+' et '-' du sanitaire .

· la touche '-' permet de diminuer la température.

· la touche '+' permet d'augmenter la température.

Le champ de réglage de la température de l'eau chaude sanitaire est comprise entre minimum 35 °C et maximum 60 °C.

MODE OFF

Dans cette modalité la chaudière ne répond plus aux demandes de chauffage et d'eau chaude sanitaire mais les systèmes antigel, antiblocage de la pompe et antiblocage de la vanne de déviation.

Pour passer la chaudière en mode de fonctionnement OFF agir sur la touche fonction , l'affichage de le message «OFF» indique l'activation de la fonction.

Si la chaudière fonctionnait juste avant d'être arrêtée, les fonctions de post-ventilation et de post-circulation s'activent.

Si l'on décide de désactiver la chaudière pour une longue période, il faut la mettre en condition de sécurité selon les façons suivantes:

- › contacter le centre d'assistance technique qui se chargera du vidage de l'installation hydrique (si l'utilisation d'antigel n'est pas prévue) et du sectionnement des alimentations électrique, hydrique et du gaz.
- › Ou bien laisser la chaudière en mode de fonctionnemnt OFF en maintenant l'alimentation électrique et celle du gaz actives de façon que la fonction antigel puisse s'activer.

3.1.7. INFORMATIONS SUR LA FONCTION ANTIGEL

La chaudière est protégée du gel grâce à la carte électronique dont les fonctions prévoient la mise en marche du brûleur pour chauffer les parties concernées par le risque de gel quand leur température descend en-dessous des valeurs minimales prédéfinies.



AVERTISSEMENT

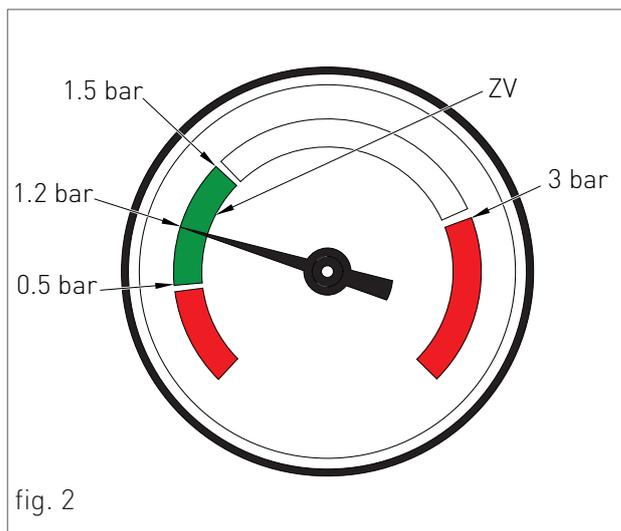
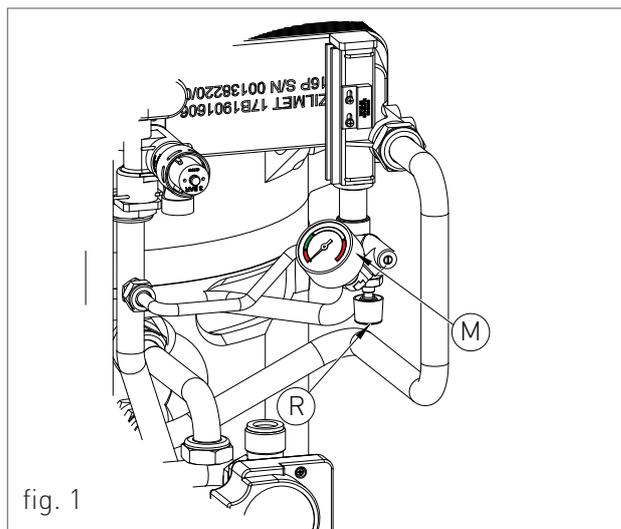
Cette fonction est opérationnelle seulement si:

- › la chaudière est alimentée électriquement;
- › l'alimentation du gaz est ouverte;
- › la pression de l'installation est celle conseillée;
- › la chaudière n'est pas bloquée

3.1.8. REMPLISSAGE DE L'INSTALLATION

Pour rétablir la pression hydrique de l'installation ouvrir le robinet de remplissage «R» (fig. 1) et contrôler, à travers le manomètre «M» (fig. 1) que la pression de l'installation atteigne 1.2 bar, correspondant à la moitié de la zone verte 'ZV' (voir fig. 2).

Au terme de cette opération, s'assurer que le robinet de remplissage «R» (fig. 1) est bien fermé.



3.1.9. CODE DE SIGNALISATION ANOMALIES

La chaudière pourrait signaler les anomalies à travers un code indiqué sur le display. Ci dessous vous trouverez les codes de signalisation anomalies et les operations à faire pour débloquer la chaudière.

CODE	ERREUR	INTERVENTION
E01	BLOCAGE FLAMME	<p>CONTRÔLER QUE LES ROBINETS DU GAZ DE LA CHAUDIÈRE ET DU COMPTEUR SONT OUVERTS.</p> <hr/> <p>APPUYER SUR LE BOUTON RESET  SE TROUVANT SUR LE PANNEAU DES COMMANDES POUR RÉTABLIR L'ERREUR; QUAND LE CODE D'ERREUR N'EST PLUS AFFICHÉ, LA CHAUDIÈRE REDÉMARRE AUTOMATIQUEMENT.</p> <hr/> <p>SI LE BLOCAGE PERSISTE, APPELER LE CENTRE D'ASSISTANCE TECHNIQUE.</p>
E02	THERMOSTAT DE SÉCURITÉ (95 °C)	APPELER LE CENTRE D'ASSISTANCE TECHNIQUE.
E03	THERMOSTAT FUMEES	APPELER LE CENTRE D'ASSISTANCE TECHNIQUE.
E04	MANQUE D'EAU DANS L'INSTALLATION	<p>SI LA PRESSON EST INFÉRIEURE À 1,2 BARS, PROCÉDER AU REMPLISSAGE DE L'INSTALLATION SELON LES INDICATIONS DU PARAGRAPHE « REMPLISSAGE DE L'INSTALLATION ».</p> <hr/> <p>SI LE BLOCAGE PERSISTE, APPELER LE CENTRE D'ASSISTANCE TECHNIQUE.</p>
E05	SONDE CHAUFFAGE	APPELER LE CENTRE D'ASSISTANCE TECHNIQUE.
E06	SONDE SANITAIRE	APPELER LE CENTRE D'ASSISTANCE TECHNIQUE.
E17	MODULATEUR	APPELER LE CENTRE D'ASSISTANCE TECHNIQUE.
E18	CIRCULATION INSUFFISANTE	APPELER LE CENTRE D'ASSISTANCE TECHNIQUE.
E21	ERREUR GÉNÉRALE DE LA CARTE ÉLECTRONIQUE	<p>COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE À L'AIDE DE L'INTERRUPTEUR PRINCIPAL ET PUIS LA RÉTABLIR ; DÈS QUE LE CODE D'ERREUR DISPARAÎT, LA CHAUDIÈRE REDÉMARRERA AUTOMATIQUEMENT.</p> <hr/> <p>SI LE BLOCAGE PERSISTE, APPELER LE CENTRE D'ASSISTANCE TECHNIQUE.</p>
E22	DEMANDE DE PROGRAMMATION DES PARAMÈTRES	<p>COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE À L'AIDE DE L'INTERRUPTEUR PRINCIPAL ET PUIS LA RÉTABLIR ; DÈS QUE LE CODE D'ERREUR DISPARAÎT, LA CHAUDIÈRE REDÉMARRERA AUTOMATIQUEMENT.</p> <hr/> <p>SI LE BLOCAGE PERSISTE, APPELER LE CENTRE D'ASSISTANCE TECHNIQUE.</p>
E31	CONTROLE REMOTE NON COMPATIBLE	APPELER LE CENTRE D'ASSISTANCE TECHNIQUE.

3. USAGE

CODE	ERREUR	INTERVENTION
E40	TENSION D'ALIMENTATION	APPELER LE CENTRE D'ASSISTANCE TECHNIQUE.
E72	ERREUR CHECK UP THERMOSTAT FUMÉE	APPELER LE CENTRE D'ASSISTANCE TECHNIQUE.

3.1.10. CODE DE SIGNALISATION FONCTIONS ACTIVES

CODE	FONCTION	INTERVENTION
F08	FONCTION ANTIGEL CHAUFFAGE ACTIVÉE	ATTENDRE JUSQU'À CE QUE L'OPÉRATION SOIT TERMINÉE
F09	FONCTION ANTIGEL SANITAIRE ACTIVÉE	ATTENDRE JUSQU'À CE QUE L'OPÉRATION SOIT TERMINÉE
F28	ANTI-LÉGIONELLE	ATTENDRE JUSQU'À CE QUE L'OPÉRATION SOIT TERMINÉE

3.1.11. MAINTENANCE

Afin d'assurer la sécurité et l'efficacité de la chaudière, veuillez contacter le réseau d'assistance technique Multi-Thermique distributrice de la marque Chauffage Français pour faire contrôler le dispositif tous les ans.

Une maintenance soignée améliore la gestion du système.

3.1.12. NETTOYAGE DU COUVERCLE

Nettoyer le couvercle du dispositif à l'aide d'un chiffon humide et du savon neutre.



AVERTISSEMENT

NE PAS utiliser de produits détergents abrasifs ou en poudre car ils peuvent abîmer le couvercle en plastique ainsi que les éléments de commande.

3.1.13. MISE AU REBUT

La chaudière et tous ses accessoires doivent faire l'objet du tri sélectif, adéquatement éliminés conformément aux normes en vigueur.



L'utilisation du symbole WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) indique que ce

produit ne peut pas être démantelé au même titre que les déchets ménagers. Un démontage adéquat de ce produit contribue à combattre les conséquences potentiellement négatives sur la santé humaine et l'environnement.



Multi-Thermique distributrice de la marque Chauffage Français

16 avenue Pablo Picasso

01000 Bourg-en-Bresse, France